

華文課本

9

緬甸版 第九冊 五年級(上)



漢字瑰寶 文化傳承

本會職司海外僑民教育工作，為協助僑社傳承中華文化，長年來研編正體字教材，作為海外華裔青年學習華語文及僑校推廣華文教育之用。「正體字」歷經長久發展，形、音、義多已定型，大體符合六書構字原則，且約八成左右為「形聲」字，其「部首表義」及「聲旁表音」的特性，有助於學習者輕鬆習得漢字，收到事半功倍之效果。正體字肩負五千年中華文化傳承與傳播的任務，現存古籍均使用正體字印刷，習得正體字，不僅可跨越橫向空間障礙，更可突破縱向時空壁壘，悠遊於不同時空背景之華語文世界，領略蘊藏其中的豐沛人文思想與智慧結晶；另正體字結構勻稱、形體優美，可發展出千姿百態的書體風範，成為一門獨特的藝術樣式，可謂既含學理，又兼藝術。

根據我國中央研究院院士鄭錦全博士研究指出，一般人對於一種語言所能掌握運用的詞語數量最多可達八千字；而中國大陸發表的簡化字僅2,235字，包含482個獨立的簡化字（如：笔/筆、车/車、风/風等），以及由簡化偏旁（共14個，如讠/言、饣/食、纟/糸等）、獨立簡化字所衍生之1,753個字（如軋/軋、识/識、讽/諷、绌/縐等），涵蓋面有限，且簡化字又「臆造新體」，破壞漢字形音義合一的特質，學者李鑒教授即指出簡化字形成「偏旁簡化不能全部類推」、「符號取代偏旁並無定則」、「個體簡化字偏旁不能類推」、「同音兼代紊亂漢字系統」、「既已簡化又有例外」、「任意省簡破壞字構之合理性」等學術研究與文字運用上的亂象，不利「古文字學」、「沿革地理學」、「歷史學」的研究，以及造成文字運用上簡繁轉換的混亂等影響。

雖然目前全球使用正體字與簡化字人口比例消長，海外華語文學習者在實際應用上需與世界接軌，但無論從提高學習效率、認識文化歷史、學習傳統文化、厚植文化底蘊、創造文化創造力、連結東亞文明、介入全球文化前景或者是一種美學欣賞的角度，正體字的學習都是非常有意義，且有其重要性與必要性。本會盼藉由「鞏固正體字，對照簡化字」之方式，以發行正簡對照教材之務實作法，順應海外教學趨勢，鼓勵先學正體字，再習兼識正簡，以正體字為載體，繼續創造最大的文化價值。

序 言

海外僑教工作的推展攸關中華文化傳承，本會常年致力開發各類循序漸進之華文教材，期能提昇海外僑校教學能量，傳遞臺灣多元文化內涵。隨著緬甸社會改革開放，當地僑校建議本會比照「華文（泰北版）」開發模式，編寫切合所需之專屬教材，爰本會於2015年特委請國立臺北教育大學羅前副教授秋昭邀集李春霞、胡曉英、蔡婉君、劉綵荷等5位華語文專業人士協同編撰，以「華文(泰北版)」為藍本，配合緬甸地區環境加以改寫，並視學習階段穿插當地人文風俗、歷史文化，以及臺灣多元文化之介紹，引導學習者學習華語文的興趣，增進對臺灣社會之認識。

全套教材計編寫12冊，每冊收錄12課課文，另編寫3課複習課文，作為程度較好學生的補充教材。另為使教材內容更臻完備，編輯團隊特於2016年1月間前往緬甸東枝、臘戍、曼德勒、眉苗、密支那、仰光等地進行示範教學活動，並蒐集當地教師回饋意見，復就課文內容進行微調，字斟句酌，俾使教材易讀且易學。

海外僑教工作經緯萬端，未來本會將賡續秉持精益求精的理念，充實緬甸地區各項教學資源，提昇在地教學技能，建立臺灣正體字華語文教學優良品牌，達成語文教育肩負傳承文化內涵之使命。

僑務委員會



編者的話

前言

「教學」是「教」和「學」的過程。教學中需要有稱職的老師；認真的學生；好用的教材和生動的教學法。

緬甸華人從過去到現在，一直努力教導下一代孩子學習華語文，一方面多一種語言能力，一方面傳承優美的中華文化。數十年來，過去僑校大都使用國編版的「國語課本」，然而國編版課本早已絕版，所以學生只能用黑白影印的書本，缺乏色彩，不易引起學習興趣，十分可惜。僑委會一直有意為緬甸編一套適合當地兒童使用的華語文教科書，如今願望達成，即將有一套圖文並茂的課本呈現在各位面前了，這真是一件令人興奮的大事。

編輯理念

1. 符合語文學習原則

本教材每一冊皆有「課文」和「語文天地」，語文天地除了加強字、詞、句的練習，同時注重說話和書寫能力，包括「對話練習」、「筆順」、「閱讀」和「寫作指導」等。課文的文體，包括：詩歌、童話、寓言、記敘文、說明文、應用文等，讓孩子在閱讀中，同時學習各種文體的寫作方法。

2. 符合兒童心理發展

本教材在取材上，符合兒童認知的過程，從個人到家庭、學校、社會，學習行為規範，建立正確觀念，由淺入深，由易而難。

3. 符合當地的需求

語文教材除了學習語文表達能力，同時藉著課文，要學生認識自己的國家、民俗文化等，於是每一冊課文編寫三課有關緬甸的歷史、地理、生活習慣、節日等課文，讓學生從課文中，認識自己的國家，增加信心，並且把美麗的家園介紹給海外朋友。

教材結構

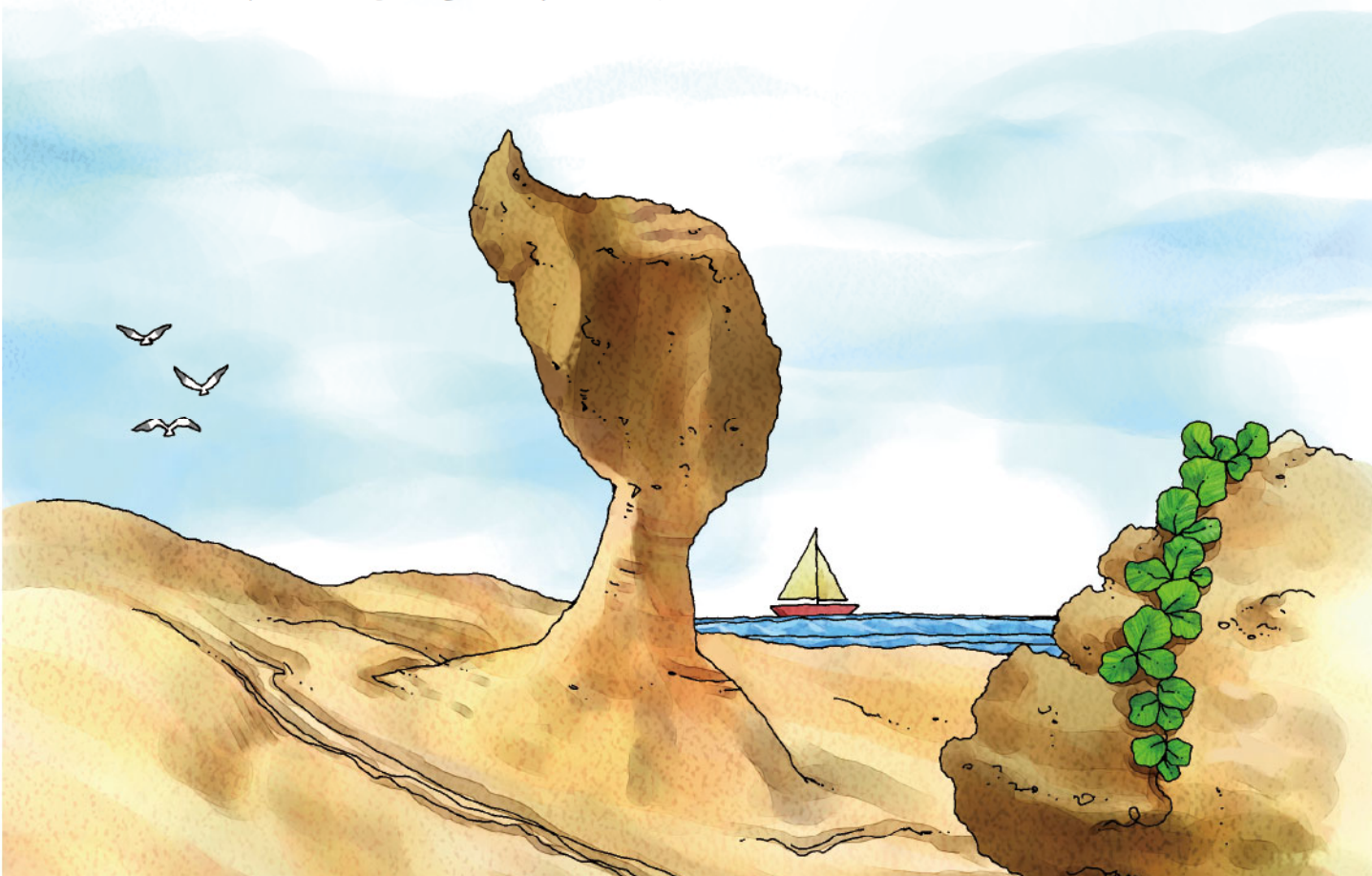
1. 本教材是以過去國立編譯館編寫的「國語課本」為主要課文，另外每一冊的第四、八、十二課，放入有關緬甸的教材，豐富教材內容。
2. 依據緬甸華校上課時數及華人學生背景，每一冊十二課課文，以及三個複習，複習中各放入一篇小文章做為閱讀教材，提供老師彈性使用。
3. 第一冊到第六冊每一課均有：課文、語文天地、對話練習、筆順。第七冊開始減少筆順及對話練習，增加閱讀與寫作指導。
4. 本教材前八冊課文漢語拼音和注音符號並列，第九、十冊有注音符號，第十一、十二冊課文則完全沒有任何標音法，這種安排是為銜接初中教材。
5. 各冊教材中均在生字表裡，列入相關簡化字，以兼融並蓄方式呈現教材。
6. 複習內容有：介紹漢字的特色、認識語文常識，以及培養閱讀與寫作能力。
7. 本教材每一課生字，約在十一個字左右，學會十二冊則可以識得漢字一千八百字左右，這已經達到自行閱讀的能力了。
8. 每一冊課文目錄都標上緬文，讓學習者可以很快認識本冊課文內容，引發學習興趣。而課文中出現有關緬文音譯的文字，也加註緬文，以方便閱讀。
9. 課本以全彩方式呈現，學生不但可以讀到精美的文章，還可以觀賞美麗圖畫，增加審美觀的建立。
10. 緬甸華文教材，除了課本十二冊以外，還配合課本，編有「習作」及「教師手冊」。習作是提供學生練習所用，以達到學以致用的目的。教師手冊是為老師編寫的，內容豐富，可以提供教師備課之用。

本冊特色

1. 本冊學生已經進入五年級了，在課文內容和書寫形式上都有一些較大的改變。例如12課課文，有較多的思考性內容「有價值的想法」、「大河與大海」、「只要讀不要毒」讓小孩從小認識毒品的可怕，拒絕吸毒。文化教材則有「有趣的年畫」、「代父從軍」。還有緬甸教材「臺北的緬甸街」、「茵萊湖水上人家」等。
2. 本冊文體除了記敘文、詩歌，另外增加應用文「借書」，讓學生學習平時常用的便條寫法。
3. 本冊一共學習147個生字，使用的詞語則用了一些較為抽象的動詞和形容詞。

結語

僑委會精心設計了本教材，希望學生學得快，老師教得好，編者謝謝僑委會對教材的用心指導，也謝謝曾經協助我們的先進學者們，倘有不盡理想之處，也請不吝指教。



目

録

第一課

借書

စာအုပ်ဌာရင်းခြင်း 8

第二課

爬山

တောင်တက်ခြင်း 14

第三課

有價值的想法

တန်ဖိုးရှိသော တွေးခေါ်မှု 20

第四課

茵菜湖水 upstream 人家

အင်းလေး၏ ခြေတိုင်ရှည်အိမ် 26

複習一

閱讀：猜謎語

ဖတ်ရန်: စကားဂျက် 32

第五課

有趣的一年畫

ပီတိဝင်စားစရာကောင်းသောပုံ 38

第六課

不迷路的孩子

လမ်းမမှားတတ်သော ခို 44

第七課

大自然的雕刻家

သဘာဝ ပန်းပုညာရှင် 50

第 _一 八 _二 課 _三	古 _四 老 _五 的 _六 傳 _七 說 _八	56
複 _九 習 _十 二 _一	閱 _二 讀 _三 ：臺 _四 北 _五 的 _六 緬 _七 甸 _八 街 _九	62
第 _一 九 _二 課 _三	代 _四 父 _五 從 _六 軍 _七	68
第 _一 十 _二 課 _三	大 _四 河 _五 與 _六 大 _七 海 _八	74
第 _一 十 _二 課 _三	三 _四 個 _五 和 _六 尚 _七 的 _八 故 _九 事 _十	80
第 _一 十 _二 課 _三	只 _四 要 _五 讀 _六 不 _七 要 _八 毒 _九	86
複 _九 習 _十 三 _一	閱 _二 讀 _三 ：大 _四 家 _五 一 _六 起 _七 來 _八 運 _九 動 _十	92
索 _一 引 _二		98



第一課

借書



星期五上午，劉國強和吳文華到池邊看鯉魚。

劉國強說：「老師告訴我們，《安徒生童話》這本書裡有『國王的新衣』，這個故事內容很精彩。我很想看，可惜我沒有這本書。」

吳文華說：「我有一本《安徒生童話》，明天上午你到我來玩，順便把書帶回去看，好不好？」劉國強聽了，很高興的答應了。

第二天早上，劉國強來到吳文華的家，開門的卻是文華的媽媽。

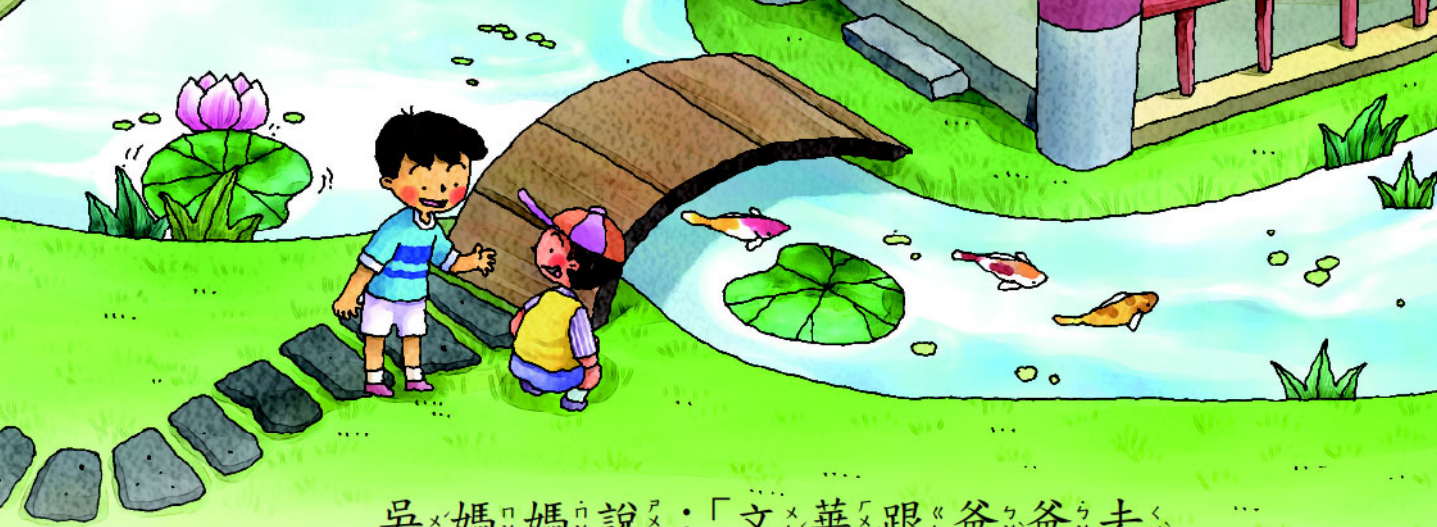


刘
劉 liú

吴
吳 wú

鲤 鱼
鯉 yú

安 徒 生
ān tú shēng



吳媽媽說：「文華跟爸爸去機場接朋友了。他留了便條給你，你進來看看吧！」

便條上寫著：

國強學兄：

很抱歉，我臨時決定跟爸爸去機場接香港的姨媽，沒能在家里等你，請你把《安徒生童話》帶回去慢慢看吧！

學弟 文華 留

早上 9:00

劉國強看了，就跟吳伯母說：「這是我向文華借的書。我

抱 歉
bào qiàn

香 港
xiāng gǎng

媽 姨
yí mā





帶_{ㄉㄞˋ}回_{ㄏㄞˊ}家_{ㄐㄞˊ}去_{ㄑㄩˋ}看_{ㄎㄢˋ}。看_{ㄎㄢˋ}完_{ㄨㄢˊ}了_{ㄌㄜˊ}，我_{ㄨㄛˊ}會_ㄟ帶_{ㄉㄞˋ}到_{ㄉㄠˋ}學_{ㄒㄩㄝˊ}校_{ㄔㄠˊ}去_{ㄑㄩˋ}還_{ㄏㄞˊ}他_{ㄊㄞˊ}。」

吳_{ㄨˊ}伯_{ㄅㄛˊ}母_{ㄇㄨˊ}微_{ㄨㄞˊ}笑_{ㄒㄩㄝˊ}著_{ㄓㄜˊ}說_{ㄕㄨㄞˊ}：「你_{ㄔㄩˊ}為_{ㄨㄞˊ}什_{ㄕㄞˊ}麼_{ㄇㄞˊ}不_{ㄨˊ}留_{ㄌㄩˊ}幾_{ㄐㄩˊ}個_{ㄍㄜˊ}字_{ㄘㄩˊ}，讓_{ㄖㄨㄥˊ}他_{ㄊㄞˊ}知_{ㄓㄞˊ}道_{ㄉㄠˋ}你_{ㄔㄩˊ}來_{ㄌㄞˊ}過_{ㄍㄨㄛˊ}了_{ㄌㄜˊ}呢_{ㄋㄟ}？」

於_{ㄕㄨˊ}是_{ㄕㄞˊ}劉_{ㄌㄩˊ}國_{ㄍㄨㄛˊ}強_{ㄑㄩㄥˊ}寫_{ㄨㄛˊ}了_{ㄌㄜˊ}下_{ㄒㄩˊ}面_{ㄇㄣˊ}的_{ㄉㄠˋ}便_{ㄅㄞˊ}條_{ㄘㄠˊ}：

文_{ㄨㄛˊ}華_{ㄏㄨㄚˊ}學_{ㄒㄩㄝˊ}兄_{ㄒㄩㄥˊ}：

《安_{ㄢㄞˊ}徒_{ㄊㄞˊ}生_{ㄕㄨˊ}童_{ㄊㄨㄥˊ}話_{ㄏㄨㄚˊ}》我_{ㄨㄛˊ}拿_{ㄋㄚˊ}走_{ㄘㄞˊ}了_{ㄌㄜˊ}。書_{ㄕㄨˊ}看_{ㄎㄢˋ}完_{ㄨㄢˊ}了_{ㄌㄜˊ}，我_{ㄨㄛˊ}會_ㄟ帶_{ㄉㄞˋ}到_{ㄉㄠˋ}學_{ㄒㄩㄝˊ}校_{ㄔㄠˊ}還_{ㄏㄞˊ}給_{ㄍㄟ}你_{ㄔㄩˊ}。謝_{ㄒㄩㄝˊ}謝_{ㄒㄩㄝˊ}！

學_{ㄒㄩㄝˊ}弟_{ㄉㄧˊ}

國_{ㄍㄨㄛˊ}強_{ㄑㄩㄥˊ}留_{ㄌㄩˊ}

早上 9:40



語文天地



形似字練習

借

借書

我向老師借書。

借錢

林伯伯借錢給孩子讀書。

錯

做錯

做錯事要認錯。

錯過

我錯過了學校的音樂會。

惜

可惜

我很想看這個演唱會，可惜錯過了時間。

愛惜

我們要愛惜公物。



認識多音字



便

便宜 這件衣服很便宜。

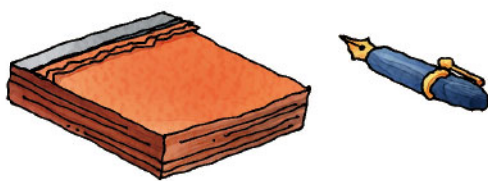
便條 媽媽出門前留了一張便條。

應

答應 我答應媽媽要認真學習。

應該 我們都應該要做一個好學生。

詞語練習



順便

- 1 我要去公園，順便到小方家還書。
- 2 早上媽媽送我上學，順便去市場買菜。

卻是

- 1 我向小方借《安徒生童話》，他拿給我的卻是《格林童話》。
- 2 我到哥哥房間找哥哥，坐在裡面的卻是堂哥。

臨時

- 1 早上我忽然頭痛，臨時打電話向老師請假。
- 2 因為下雨，學校臨時取消運動會。



寫_ㄩ便_ㄟ條_ㄟ

有_ㄟ時_ㄟ我_ㄟ們_ㄟ來_ㄟ不_ㄟ及_ㄟ寫_ㄩ信_ㄟ或_ㄟ當_ㄟ面_ㄟ告_ㄟ訴_ㄟ對_ㄟ方_ㄟ，就_ㄟ需_ㄟ要_ㄟ寫_ㄩ便_ㄟ條_ㄟ，便_ㄟ條_ㄟ是_ㄟ寫_ㄩ給_ㄟ同_ㄟ學_ㄟ或_ㄟ朋_ㄟ友_ㄟ，不_ㄟ適_ㄟ合_ㄟ寫_ㄩ給_ㄟ師_ㄟ長_ㄟ。

● 便_ㄟ條_ㄟ的_ㄟ內_ㄟ容_ㄟ要_ㄟ簡_ㄟ單_ㄟ易_ㄟ懂_ㄟ，不_ㄟ用_ㄟ問_ㄟ候_ㄟ的_ㄟ客_ㄟ套_ㄟ話_ㄟ，直_ㄟ接_ㄟ寫_ㄩ出_ㄟ重_ㄟ點_ㄟ就_ㄟ可_ㄟ以_ㄟ了_ㄟ。

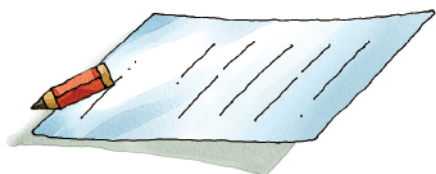
● 便_ㄟ條_ㄟ的_ㄟ格_ㄟ式_ㄟ很_ㄟ簡_ㄟ單_ㄟ，有_ㄟ：稱_ㄟ呼_ㄟ、正_ㄟ文_ㄟ、時_ㄟ間_ㄟ、自_ㄟ己_ㄟ名_ㄟ字_ㄟ。例_ㄟ如_ㄟ：

媽_ㄟ：

我_ㄟ到_ㄟ小_ㄟ方_ㄟ家_ㄟ寫_ㄩ作_ㄟ業_ㄟ，四_ㄟ點_ㄟ鐘_ㄟ會_ㄟ回_ㄟ來_ㄟ。

小_ㄟ英_ㄟ 留_ㄟ

上_ㄟ午_ㄟ十_ㄟ點_ㄟ



第二課

爬山

抬^{ㄊㄞˊ}起^{ㄑǐ}頭^{ㄊㄡˊ}，挺^{ㄊㄩㄥˇ}起^{ㄑǐ}胸^{ㄒㄩㄥ}，
看^{ㄎㄢˋ}著^{ㄓㄨˋ}山^{ㄕㄨㄢ}頭^{ㄊㄡˊ}的^{ㄉㄇˊ}白^{ㄅㄞˊ}雲^{ㄩㄣ}，
仰^{ㄧㄤˇ}望^{ㄨㄤˋ}青^{ㄑㄩㄥ}青^{ㄑㄩㄥ}的^{ㄉㄇˊ}天^{ㄊㄩㄢ}空^{ㄎㄨㄥ}。
自^{ㄗㄧˋ}己^{ㄐㄧˇ}許^{ㄒㄩˇ}下^{ㄒㄩㄚˋ}了^{ㄌㄜˊ}諾^{ㄋㄨㄛˋ}言^{ㄧㄢˊ}，
我^{ㄨㄛˊ}要^{ㄧㄠˋ}做^{ㄉㄨㄛˊ}個^{ㄍㄜˊ}小^{ㄒㄩㄥ}英^{ㄧㄥ}雄^{ㄒㄩㄥ}，
征^{ㄓㄥ}服^{ㄈㄨˊ}這^{ㄓè}座^{ㄓㄨㄛˊ}山^{ㄕㄨㄢ}，爬^{ㄆㄚˊ}上^{ㄕㄨㄢˋ}最^{ㄓㄨㄛˋ}高^{ㄍㄠ}峰^{ㄈㄥ}。

我^{ㄨㄛˊ}意^{ㄧˋ}志^{ㄓˋ}高^{ㄍㄠ}昂^{ㄤˊ}，
全^{ㄑㄩㄢ}身^{ㄕㄨㄢ}充^{ㄇㄨㄣˊ}滿^{ㄇㄢˊ}了^{ㄌㄜˊ}力^{ㄌㄜˊ}量^{ㄌㄩㄤˊ}。
不^{ㄅㄨˊ}管^{ㄍㄨǎ}前^{ㄑㄩㄢ}途^{ㄊㄨˊ}多^{ㄉㄨㄛˊ}麼^{ㄇㄜˊ}艱^{ㄐㄩㄢ}難^{ㄋㄢˊ}，
也^{ㄧㄝˊ}難^{ㄋㄢˊ}不^{ㄅㄨˊ}倒^{ㄉㄠˊ}我^{ㄨㄛˊ}的^{ㄉㄇˊ}雙^{ㄕㄨㄤ}腿^{ㄊㄨㄟˊ}，
我^{ㄨㄛˊ}要^{ㄧㄠˋ}向^{ㄒㄩㄤˋ}前^{ㄑㄩㄢ}行^{ㄒㄩㄥˊ}，
絕^{ㄐㄩㄝˊ}不^{ㄅㄨˊ}後^{ㄏㄞˋ}退^{ㄊㄨㄟˊ}。

諾

仰^{ㄧㄤˇ}望^{ㄨㄤˋ}

yǎng wàng

諾^{ㄋㄨㄛˋ}言^{ㄧㄢˊ}

nuò yán

征^{ㄓㄥ}服^{ㄈㄨˊ}

zhēng fú

高^{ㄍㄠ}峰^{ㄈㄥ}

gāo fēng



走過一程又一程，
 我的力氣漸漸衰退，
 雙腳變得軟弱，
 滿臉都是汗水。
 爬山實在太累，
 心中有些後悔。
 回去吧！
 我要好好睡一睡。

高 昂
 gāo áng

絕 不
 jué bù

衰 退
 shuāi tuì

軟 弱
 ruǎn ruò



我 不 能 忘 了 我 的 諾 言 ，

我 要 繼 續 前 進 ，

一 直 爬 到 山 頂 。

讓 山 頂 的 岩 石 ，

為 我 的 堅 定 作 證 。

我 要 伸 開 我 的 雙 臂 ，

像 展 翅 起 飛 的 神 鷹 ，

在 呼 呼 的 大 風 中 ，

對 著 大 地 高 鳴 。





語文天地



詞語練習

諾言

我許下了諾言，
就要努力做到。



意志

意志堅定的人，
就不怕任何困難。



前途

想要有光明的前途，就要努力的學習。

後悔

我做了決定，就不會後悔。

軟弱

弟弟個性很軟弱，遇到困難就掉眼淚。



句子練習



不管……都……

不管考得好不好，我都要繼續努力。

不管明天天氣如何，都擋不住我要出門的決心。

難不倒……

不管前途多麼困難，也難不倒我。

哥哥數學很好，任何題目都難不倒他。

要……絕不……

我要向前行，絕不退後。

我要認真念書，絕不偷懶。



一直……

我要繼續前進，一直爬到山頂。

我一直都是媽媽心目中的好孩子。



課文段落

爬

山

第一段

誓言要爬上山的最高峰

第二段

出發前意志高昂，心想無論遇到任何困難，也絕不退縮

第三段

爬山爬到一半，力氣衰弱，雙腳無力，很想半途就下山回家

第四段

想起自己許下的諾言，下定決心往上爬，要爬上山頂最高峰



第三課

有價值的想法



當我們發現了問題，如果能夠認真去想法子解決，不輕易放棄，往往就能想出一些辦法來。畢昇和金納的故事，就是兩個很好的例子。

畢昇是中國古代的發展家。當時他看到書本的印刷，用的都是雕版的方法，一頁書，刻一塊版，所費的工夫很大。這種雕版的方法，同樣的一個字出現十次，就要刻十遍。他想到：既然是一個字，為什麼要刻這麼多次呢？



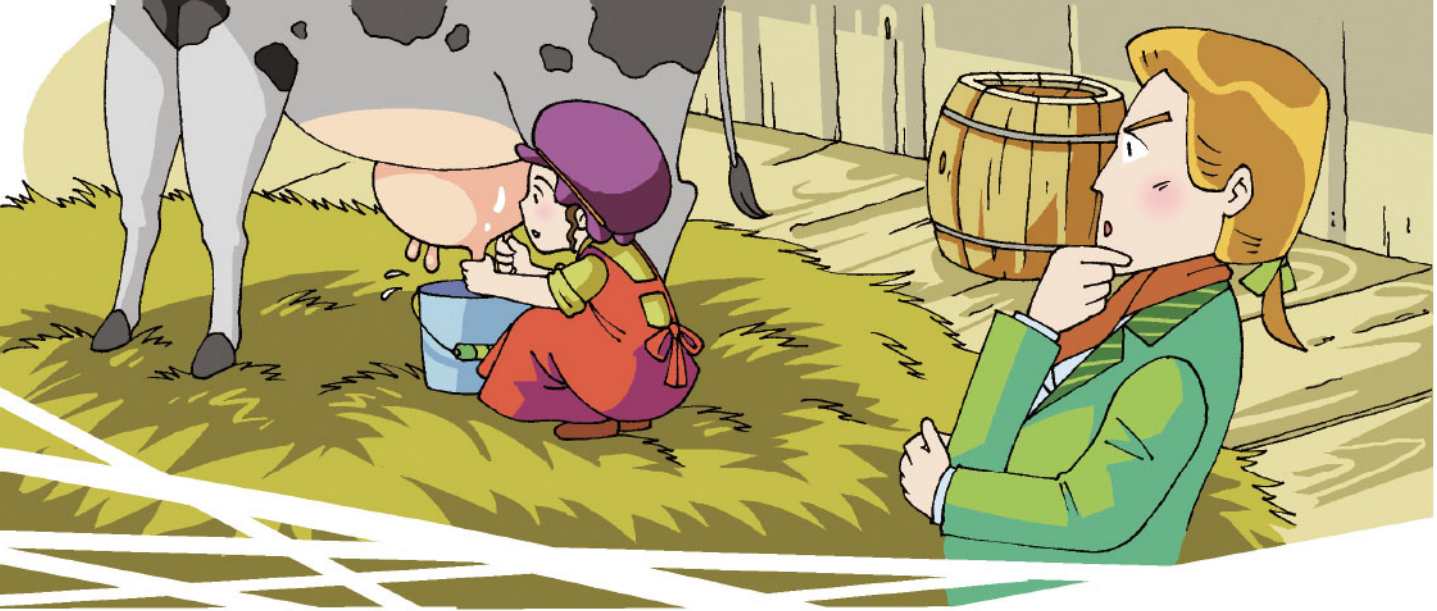
他_去日_日夜_夜不_不停_停的_的想_想著_著這_這個_個問_問題_題，終_終於_於想_想出_出了_了「活_活字_字排_排版_版」的_的方_方法_法來_來。他_他的_的想_想法_法，造_造成_成了_了印_印刷_刷術_術的_的進_進步_步。

金_金納_納是_是十_十八_八世_世紀_紀英_英國_國的_的一_一位_位醫_醫生_生。他_他看_看到_到許_許多_多可_可愛_愛的_的小_小孩_孩子_子，因_因為_為感_感染_染天_天花_花，喪_喪失_失了_了生_生命_命。許_許多_多母_母親_親因_因為_為失_失去_去孩_孩子_子日_日夜_夜啼_啼哭_哭。他_他想_想，天_天花_花真_真是_是可_可怕_怕的_的殺_殺手_手，難_難道_道我_我們_們沒_沒有_有法_法子_子救_救孩_孩子_子嗎_嗎？

術

印	刷	術
yìn	shuā	shù

啼	哭
tí	kū



他不去停下的想這個問題，不肯放棄他的研究。後來，他注意到農場裡擠牛奶的女工，因為感染了牛痘，都不會出天花，才找到了種牛痘，預防天花的方法。他的發明，使全世界的孩子都能平平安安的長大。

畢昇和金納都是從一個小小的想法開始。他們的想法，造成了文明的進步，增進了人類的幸福。





語文天地



有趣的詞語



桃花 · 梅花

(是花的名字)

天花 · 豆花

(不是一般的花)

右手 · 左手

(指的是手)

殺手 · 水手

(指的是人，不是一般的手)

農夫 · 丈夫

(指的是人)

功夫

(不是指人)

小明的家

(指的是房子)

發明家 · 科學家

(指的是人)



句子練習

往々……

如果能認真想法子，**往々**就能想出好辦法。

能努力用功的人，**往々**就會獲得好成績。

既然……

畢竟想，**既然**是同一個字，為什麼要刻這麼多次數呢？

既然你跟小方住得很近，為什麼不一起上學呢？



終於……

畢竟日夜不斷地想著這個問題，**終於**想出了「活字排版」的方法。

哥哥為了演講比賽，不斷練習，**終於**得了第一名。



書_ア的_カ製_セ作_ス過_シ程_チ：

一_{ヒト}本_{ポン}書_{ショ}的_カ誕_タ生_{セイ}是_{シテ}經_{ケル}過_シ許_{ヨリ}多_ク人_{タチ}齊_ニ心_{シン}合_カ力_{リキ}完_{カン}成_{セイ}的_{ナリ}：



作_サ者_{シャ}寫_{シテ}稿_{カウ}



美_ビ編_{ヘン}排_{ハツ}版_{バン}



書_{ショ}店_{テン}賣_ウ書_{ショ}



版_{バン}廠_ヤ製_{セイ}版_{バン}



印_{イン}刷_{シュ}廠_ヤ印_{イン}刷_{シュ}

第_一四_二課_三

茵_一萊_二湖_三水_四上_五人_六家_七



位_一於_二東_三枝_四 (တောင်ကြီး) 郊_五外_六的_七茵_八萊_九湖_{一〇} (အင်းလေးကန်)，座_{一一}落_{一二}在_{一三}群_{一四}山_{一五}環_{一六}抱_{一七}中_{一八}，湖_{一九}光_{二〇}山_{二一}色_{二二}，有_{二三}如_{二四}人_{二五}間_{二六}仙_{二七}境_{二八}。清_{二九}晨_{三〇}的_{三一}湖_{三二}面_{三三}，被_{三四}霧_{三五}氣_{三六}籠_{三七}罩_{三八}著_{三九}，像_{四〇}是_{四一}披_{四二}上_{四三}了_{四四}一_{四五}層_{四六}神_{四七}祕_{四八}面_{四九}紗_{五〇}；到_{五一}了_{五二}傍_{五三}晚_{五四}，夕_{五五}陽_{五六}映_{五七}照_{五八}著_{五九}湖_{六〇}面_{六一}，湖_{六二}面_{六三}像_{六四}是_{六五}洒_{六六}上_{六七}了_{六八}一_{六九}層_{七〇}金_{七一}粉_{七二}，讓_{七三}人_{七四}不_{七五}禁_{七六}讚_{七七}嘆_{七八}茵_{七九}萊_{八〇}湖_{八一}多_{八二}變_{八三}的_{八四}樣_{八五}貌_{八六}。

茵_一萊_二湖_三是_四緬_五甸_六第_七二_八大_九湖_{一〇}，湖_{一一}裡_{一二}有_{一三}大_{一四}大_{一五}小_{一六}小_{一七}的_{一八}浮_{一九}島_{二〇} (ချပ်ကန်)。浮_{二一}島_{二二}上_{二三}的_{二四}居_{二五}民_{二六}插_{二七}著_{二八}竹_{二九}竿_{三〇}，讓_{三一}浮_{三二}島_{三三}不_{三四}至_{三五}於_{三六}隨_{三七}意_{三八}漂_{三九}動_{四〇}，居_{四一}民_{四二}們_{四三}也_{四四}才_{四五}能_{四六}在_{四七}浮_{四八}島_{四九}上_{五〇}種_{五一}植_{五二}作_{五三}物_{五四}。



茵萊湖上的房子，大多是用木頭架高的腳屋。居民們都乘小船往來，載著客人，到不同的浮島觀光，也利用小船，在湖裡抓魚蝦。當他們要抓魚時，就會用單腳划船，空出雙手來抓魚，這是全世界獨一無二的景象。

緬甸對佛教的信仰隨處可見，就是在群山環抱的湖中，也有佛寺。茵萊湖中有一個固定的浮島，上面建了一座佛寺，寺中供奉了五尊神明，稱為「五佛寺」。湖上居民，划著小船來五佛寺朝拜，是當地的一大特色。

著
插 著
chā zhe

景 象
jǐng xiàng

涼 爽
liáng shuǎng

茵萊湖氣候涼爽，景色優美，是著名的避暑勝地。湖中奇妙的浮島、單腳划船捕魚的絕技和神聖的五佛寺，都是許多觀光客喜歡來這裡造訪的原因，我們也只有親自走一回，才能體會這種特殊景象。



19.10.2013

19.10.2013



語文天地



字詞練習



勝

勝利

大家要團結合作，才能取得比賽勝利。

勝地

茵萊湖是緬甸著名觀光勝地，吸引不少遊客造訪。

不可勝數

滿天的星星，多得不可勝數。

美不勝收

夕陽西下的茵萊湖，景色迷人，美不勝收。

著

著名

仰光大金塔是緬甸著名的佛塔，塔頂是黃金打造的。

名著

圖書館的書架上各有類的世界名著，你可以借來看。

插著

花瓶裡插著一大把花。

句子練習



至於

- 這件事太不可思議了，**至於**有沒有人相信，那就不得而知了。
- 我們要先解決主要的問題，**至於**其他的問題等以後再說。

大多

- 這次的郊遊，班上同學**大多**參加了。
- 到茵萊湖的觀光客，**大多**會去五佛寺朝拜。



體會

- 經過這次的失敗，我深深**體會**到事前準備的重要。
- 只有親自來到茵萊湖，才能**體會**湖光山色之美。



譬喻的妙用



比喻是一種寫作方法，用兩種相似的事物相互比較，中間用「有、如、好像、像是」等詞來連接，有了比喻，可以使文章更具體生動。

清晨的湖面，被霧氣籠罩著，看不清楚湖的樣貌。

使用譬喻：



清晨的湖面，被霧氣籠罩著，像是披上了一層面紗。

媽媽每天早上準時叫我起床。

使用譬喻：

媽媽像鬧鐘，時間一到就叫我起床。





複習



字詞練習



仰

仰頭

小弟弟仰起頭來看媽媽。

昂

高昂

小朋友都有高昂的鬥志。

汗

汗水

臭水溝常排出汗水，味道很臭。

汗

汗水

爬山時，要經過流汗，才能登上高峰。

編

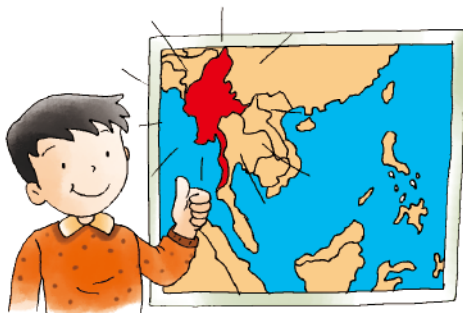
編寫

老師編寫了很多課外讀物，讓我們閱讀。

遍

走遍

哥哥走遍亞洲各國，最喜歡的還是緬甸。



詞語的意思

同樣的語詞用在不同的句子裡，會有不同的意思，你能說說引號內詞語的意思嗎？



「問題」

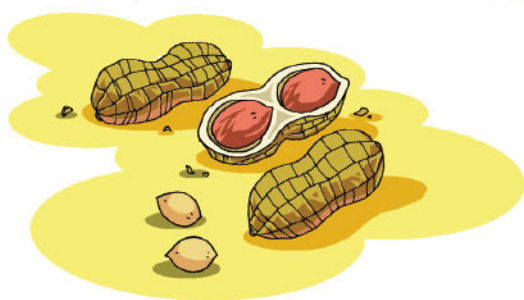
當我們發現了「問題」，就要想辦法去解決它。

老師在黑板上寫了三個「問題」，要我們去找答案。

「早點」

天黑了，我要「早點」回去。

爺爺最喜歡吃的「早點」，是燒餅和油條。



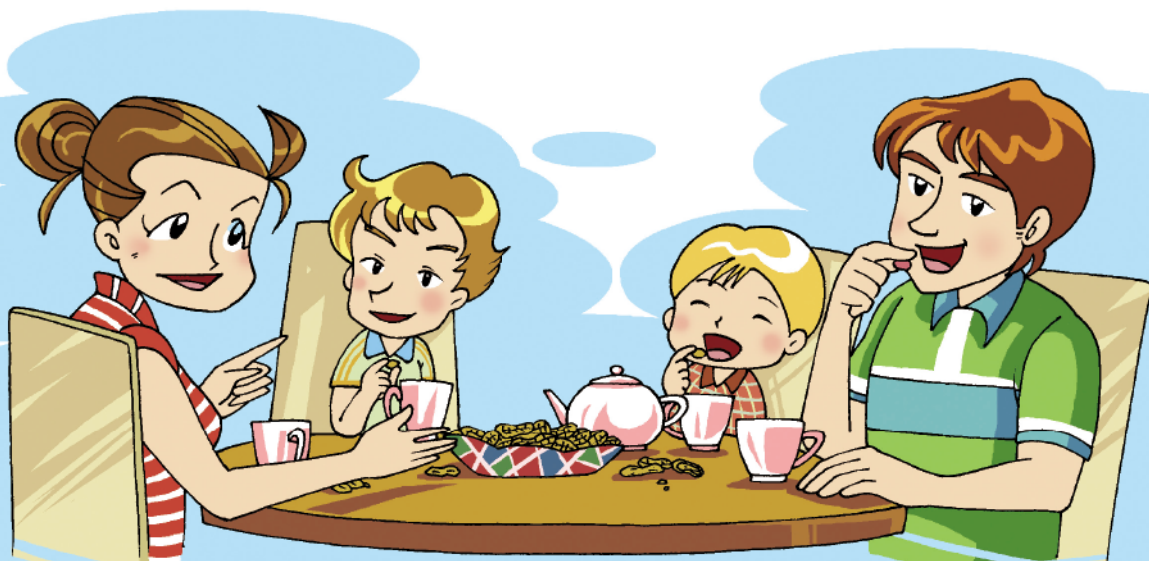
猜チ謎ミ語ゴ

星期日下午，我們一家人聚集在客廳，吃著媽媽買回來的花生。媽媽一邊剝花生，一邊輕輕念著：「麻衣服，紅帳子，裡頭住著白胖子。你們猜猜，我說的是什麼？」

大家你看我，我看你猜不出來。媽媽說：「這是一個很有趣的謎語，麻衣服就是花生的殼兒，紅帳子就是花生外面的薄膜，白胖子就是花生仁兒。」

媽媽說完，問我們有沒有什麼謎語，說出來讓大家猜。

我想起同學告訴我的一個謎語，就說：「『一點一橫長，一撇到南洋，十字對十字，日頭對月亮。』這要猜一個字。」





爸爸很快的回答：「這是個『廟』。」

弟弟說：「為什麼呢？」

爸爸回答：「一點一橫一撇，就成了『广』字。
十字對十字，日頭對月亮不就是『朝』嗎？」

弟弟說：「我也有一個謎語，你們猜猜看。空中一個碗，下雨裝不滿。這東西在樹上，是鳥住的地方，你們猜。」

大家都說：「鳥窩。」

弟弟說：「你們怎麼一下子就猜到了。」

爸爸笑著說：「你什麼都告訴人家了，這還用得著猜嗎？」

弟弟聽了，不好意思的笑起來了。



謎語
謎語
mí yǔ

剥
剥
bō

麻
麻
má

帳子
帳子
zhāng zi

壳
殼
ké

薄膜
薄膜
bó mó

花生仁
花生仁
huā shēng rén

一撇
一撇
yī piě



詞語練習

體會：體驗領會

從這一件^一事^一，我^我體會^{體會}到^到媽^媽媽^媽對^對我^我們^們的^的照顧^{照顧}，真^真是^是無^無微^微不^不至^至。

預防：事先防備

小^小嬰^嬰兒^兒一^一出^出生^生就^就要^要打^打預^預防^防針^針。



作證：替人證明

你^你在^在旁^旁邊^邊看^看得^得很^很清^清楚^楚，你^你要^要替^替我^我作^作證^證喔^喔。

諾言：答應人家的話

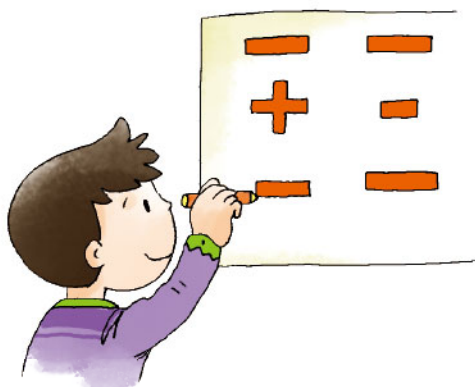
他^他信^信守^守諾^諾言^言，是^是可^可靠^靠的^的朋^朋友^友。



大家來猜謎

1 相加原理

- 一加一 (猜一字) 「王」
- 一減一 (猜一字) 「三」



2 相減原理

- 付出愛心 (猜一字) 把愛的「心」拿掉變成「受」
- 揮手告別 (猜一字) 把揮的「手」拿掉變成「軍」

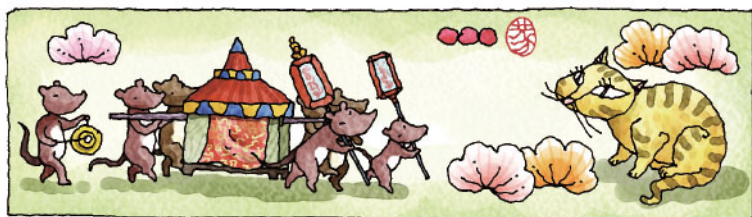
3 推敲原理

- 天沒有地，我沒有他 (猜一字) 只有地和他的「也」字，所以是「也」字
- 哥哥有弟弟，吳先生有李先生 (猜一字) 「吳」

4 合成原理

- 十一口 (猜一字) 把這三個字結合起來就是「吉」字
- 頭一撇，木字腰，太陽出來從下照，人人都說好味道。「」 (猜一字)

第五課



有趣的年畫



古時候，人們相信，到了除夕，都應該在自家的大門上，客廳裡或是窗戶旁，貼上年畫，這樣可以趕走不祥的鬼神，也可以帶來新的一年平安。

早期的年畫，畫的多半是勇武的門神，隨著年節慶典活動越來越多，年畫的內容也越來越精彩。

吉祥的年畫是人人都喜愛的，像蓮花和魚的圖案代表「連年有餘」。畫竹子就是「竹報平安」，畫梅花就是「梅開五福」了。此外，還有精巧的山水花鳥圖，

有_一趣_く的_の老_カ鼠_メ娶_く親_コ圖_カ等_カ。年_ヲ畫_ハ由_一於_ニ
色_ム彩_チ鮮_ハ明_ニ、圖_カ案_ヲ活_セ潑_セ，看_ヲ了_カ賞_ハ心_ニ
悅_ハ目_ニ。

最_モ有_一趣_く的_の年_ヲ畫_ハ，是_ハ一_一些_ニ「連_カ
環_ハ畫_ハ」，這_ニ些_ニ連_カ環_ハ畫_ハ，不_レ但_カ圖_カ案_ヲ漂_ハ
亮_カ，而_レ且_ニ都_カ有_一內_ニ容_ニ。有_一些_ニ連_カ環_ハ畫_ハ
是_ハ歷_カ史_ハ故_ク事_ハ，有_一些_ニ是_ハ民_ニ間_ニ傳_ハ說_ハ。
如_ク「西_ニ遊_ハ記_ハ」、「花_ハ木_ハ蘭_ハ」。畫_ハ裡_ニ的_の人_ニ
物_ハ大_カ家_ハ都_カ很_ハ熟_ハ悉_ニ，故_ク事_ハ裡_ニ人_ニ物_ハ的_の
表_ハ情_ハ、神_ハ態_ハ，也_ニ都_カ畫_ハ得_カ各_ニ有_一特_ハ色_ハ。



娶_ク親_コ
qǔ qīn

連_カ環_ハ
lián huán

歷_カ史_ハ
lì shǐ

熟_ハ悉_ニ
shóu xī



年畫是華人社會特有的民俗藝術，它和人民的生
活很貼近，而且圖案都充滿鄉土氣息、
活潑有趣。年畫給人帶來希望，
也代表新年吉祥如意。

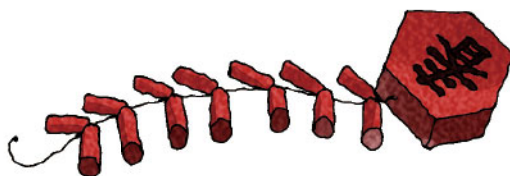




語文天地



讀——讀



竹報平安



過年時，大人在家門口掛上爆竹。燃放鞭炮是表示「除舊布新」，帶給家家户户平安和新希望，所以有「竹報平安」的喜氣。

梅開五福



冬天梅花開了，有五片花瓣，代表五種福氣，所以梅花開了，會帶來「梅開五福」的好福氣。

句子練習

由於……

● 年畫由於色彩鮮明、圖案活潑，看了賞心悅目。

● 由於小明跑得很快，所以被稱為飛毛腿。

● 這幾天由於不斷的下雨，橋斷了，造成村民交通不方便。



隨著……也……

● 隨著年節慶典活動越來越多，年畫的內容也越來越精彩。

● 隨著時代的進步，大家的生生活也越來越方便了。

● 隨著劇情變化，這個故事也越來越有趣了。



諧音的妙用

● 有些文字，因讀音相同，意思可以互相轉變，這叫「雙關語」。

蓮 = 連 魚 = 餘



年畫中畫了蓮花和魚，表示「連年有餘」。

碎 = 歲



過年時，不小心打破了碗，地上一片片的碎片，大人會說：「歲歲平安！」因為「歲歲」和「碎碎」的聲音相同。

橘 = 吉



過年時，會送親友橘子，同時送上句話：「大吉大利。」因為「橘」和「吉」音相近。

第^{ㄉㄧ}六^{ㄌㄨˋ}課^{ㄎㄨㄟ}

不^{ㄅㄨˋ}迷^{ㄇㄧˊ}路^{ㄌㄨˋ}的^{ㄉㄜ}鴿^{ㄍㄜ}子^{ㄗㄧˊ}

一^ㄧ個^{ㄍㄜ}春^{ㄔㄨㄣ}天^{ㄊㄩㄢ}的^{ㄉㄜ}傍^{ㄅㄤ}晚^{ㄨㄢˇ}，天^{ㄊㄩㄢ}邊^{ㄅㄧㄢ}的^{ㄉㄜ}彩^{ㄘㄞˇ}霞^{ㄒㄩㄚˊ}紅^{ㄏㄨㄥ}得^{ㄉㄜ}像^{ㄒㄩㄥˊ}火^{ㄏㄨㄛˊ}一^ㄧ樣^{ㄧㄤˋ}。聰^{ㄘㄨㄥ}明^{ㄇㄧㄥˊ}的^{ㄉㄜ}小^{ㄒㄩㄥ}鴿^{ㄍㄜ}子^{ㄗㄧˊ}安安^{ㄆㄢˊ ㄆㄢˊ}和^{ㄏㄜ}一^ㄧ群^{ㄑㄩㄣ}夥^{ㄏㄜˇ}伴^{ㄅㄢˋ}，跟^{ㄍㄨㄥ}平^{ㄆㄨㄥˊ}常^{ㄘㄨㄥˊ}一^ㄧ樣^{ㄧㄤˋ}，被^{ㄅㄟ}主^{ㄓㄨ}人^{ㄖㄣ}從^{ㄘㄨㄥ}籠^{ㄌㄨㄥ}子^{ㄗㄧˊ}裡^{ㄌㄧ}放^{ㄈㄤ}出^{ㄔㄨ}來^{ㄌㄞ}，展^{ㄓㄢ}開^{ㄎㄞ}翅^{ㄔㄧˊ}膀^{ㄅㄤ}，練^{ㄌㄧㄢ}習^{ㄒㄧˊ}飛^{ㄈㄟ}行^{ㄒㄩㄥˊ}。

安^{ㄆㄢˊ}安^{ㄆㄢˊ}一^ㄧ邊^{ㄅㄧㄢ}和^{ㄏㄜ}大^{ㄉㄚˊ}家^{ㄐㄧㄚ}一^ㄧ起^ㄩ飛^{ㄈㄟ}翔^{ㄒㄩㄥˊ}，一^ㄧ邊^{ㄅㄧㄢ}忍^{ㄖㄣˇ}不^{ㄅㄨˋ}住^{ㄓㄨˋ}望^{ㄨㄤˋ}向^{ㄒㄩㄥˊ}天^{ㄊㄩㄢ}邊^{ㄅㄧㄢ}，心^{ㄒㄩㄥ}想^{ㄒㄩㄥˊ}：「那^{ㄋㄚ}火^{ㄏㄨㄛˊ}紅^{ㄏㄨㄥ}天^{ㄊㄩㄢ}邊^{ㄅㄧㄢ}，到^{ㄉㄠ}底^{ㄉㄩ}有^ㄩ多^{ㄉㄨㄛ}遠^{ㄩㄢˇ}呢^{ㄋㄟ}？那^{ㄋㄚ}裡^{ㄌㄧ}說^{ㄕㄨㄟ}不^{ㄅㄨˋ}定^{ㄉㄧㄥˋ}有^ㄩ許^{ㄒㄩˇ}多^{ㄉㄨㄛ}美^{ㄇㄟ}麗^{ㄌㄧˊ}而^ㄝ且^{ㄓㄨˋ}新^{ㄒㄩㄣ}奇^{ㄑㄧˊ}的^{ㄉㄜ}景^{ㄐㄩㄥ}物^{ㄨˋ}啊^{ㄚˊ}！」想^{ㄒㄩㄥ}著^{ㄓㄜ}，想^{ㄒㄩㄥ}著^{ㄓㄜ}，牠^{ㄊㄚ}不^{ㄅㄨˋ}知^{ㄓㄨ}不^{ㄅㄨˋ}覺^{ㄐㄩㄟ}就^{ㄐㄩㄟ}飛^{ㄈㄟ}離^{ㄌㄧ}了^{ㄌㄞ}夥^{ㄏㄜˇ}伴^{ㄅㄢˋ}。天^{ㄊㄩㄢ}邊^{ㄅㄧㄢ}夕^{ㄒㄩ}陽^{ㄩㄤˊ}的^{ㄉㄜ}美^{ㄇㄟ}景^{ㄐㄩㄥ}，使^{ㄕㄨㄟ}牠^{ㄊㄚ}更^{ㄍㄨㄥ}興^{ㄒㄩㄥ}奮^{ㄈㄣˋ}的^{ㄉㄜ}振^{ㄓㄢ}動^{ㄉㄨㄥ}著^{ㄓㄜ}翅^{ㄔㄧˊ}膀^{ㄅㄤ}，向^{ㄒㄩㄥ}彩^{ㄘㄞˇ}霞^{ㄒㄩㄚˊ}飛^{ㄈㄟ}去^{ㄕㄨ}。

天_{ㄊㄩˋ}色_{ㄙㄜˋ}漸_{ㄣˊ}漸_{ㄣˊ}暗_{ㄞˋ}了_{ㄌㄞˊ}，前_{ㄑㄩㄢˊ}方_{ㄈㄨㄥˊ}火_{ㄏㄨㄛˊ}紅_{ㄏㄨㄥˊ}的_{ㄉㄜˊ}
顏_{ㄧㄢˊ}色_{ㄙㄜˋ}慢_{ㄇㄢˋ}慢_{ㄇㄢˋ}消_{ㄒㄩㄠˊ}失_{ㄕㄞˊ}了_{ㄌㄞˊ}。安_ㄢ安_ㄢ這_ㄓ才_ㄘ發_ㄈ現_ㄒ
自_ㄗ己_ㄣ離_ㄌ家_ㄐ很_ㄏ遠_ㄩ，四_ㄙ周_ㄓ的_{ㄉㄜˊ}一_ㄟ切_{ㄑㄟ}都_{ㄉㄨ}很_ㄏ
陌_ㄇ生_ㄕ。牠_ㄊ停_ㄊ在_ㄟ一_ㄟ棵_ㄎ樹_ㄕ上_ㄨ，又_ㄚ餓_ㄜ又_ㄚ
累_{ㄌㄞˊ}，這_ㄓ時_ㄕ牠_ㄊ有_ㄚ些_ㄟ後_ㄏ悔_{ㄏㄞˊ}，想_ㄒ著_ㄓ自_ㄗ己_ㄣ
該_ㄍ怎_ㄗ麼_ㄇ辦_ㄅ呢_ㄋ？這_ㄓ時_ㄕ牠_ㄊ想_ㄒ起_ㄘ夥_ㄏ伴_ㄅ告_ㄍ
訴_ㄙ牠_ㄊ的_{ㄉㄜˊ}話_{ㄏㄨㄚˊ}，只_ㄓ要_ㄚ仔_ㄗ細_ㄒ觀_ㄍ察_ㄘ星_ㄕ星_ㄕ的_{ㄉㄜˊ}
位_ㄨ置_ㄓ，就_ㄐ可_ㄎ以_ㄚ知_ㄓ道_ㄉ自_ㄗ己_ㄣ現_ㄒ在_ㄟ在_ㄟ哪_ㄋ
裡_ㄌ。安_ㄢ安_ㄢ鼓_ㄍ起_ㄘ勇_ㄩ氣_ㄑ，在_ㄟ空_ㄎ中_ㄓ轉_ㄘ了_{ㄌㄞˊ}
幾_ㄐ圈_ㄑ，牠_ㄊ小_ㄒ心_ㄣ翼_ㄩ翼_ㄩ的_{ㄉㄜˊ}觀_ㄍ察_ㄘ星_ㄕ星_ㄕ以_ㄚ



籠
籠_{ㄌㄨㄥˊ}子_ㄗ
lóng zi

動
振_{ㄓㄣˋ}動_{ㄉㄨㄥˊ}
zhèn dòng

陌
陌_{ㄇㄛˊ}生_ㄕ
mò shēng

位
位_ㄨ置_ㄓ
wèi zhì

後，判斷回家的方向，就努力的往家的方向飛去。

不知飛了多久，安安聽見夥伴們咕嚕咕嚕的叫聲，一陣一陣清楚的傳來，牠看見主人在屋頂上歡喜拍手的樣子，安安知道自己平安回到家了。





語文天地



形似字練習



翼

小心翼翼

姐姐做實驗時，總是小心翼翼的。

異

異想天開

他想到月球玩，真是異想天開。

頂

屋頂

他家的屋頂種了許多花。

須

必須

我必須在天黑之前寫完功課，才能吃晚飯。

傍

傍晚

傍晚天色暗了，小鳥都回巢了。

膀

翅膀

蝴蝶的翅膀五顏六色，真是好看。



聰

聰明

聰明又努力的人容易成功。

聽

聽話

弟弟是個聽話的孩子。





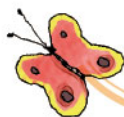
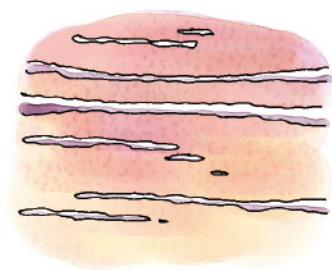
句子練習——短句加強

1

紅得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}火^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。

彩霞^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}紅得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}火^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。

天^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}邊^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}的^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}彩霞^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}，紅得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}火^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。



2

亮^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}珍^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}珠^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。

露^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}水^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}亮^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}珍^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}珠^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。

葉^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}子^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}上^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}的^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}露^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}水^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}，亮^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}珍^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}珠^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。

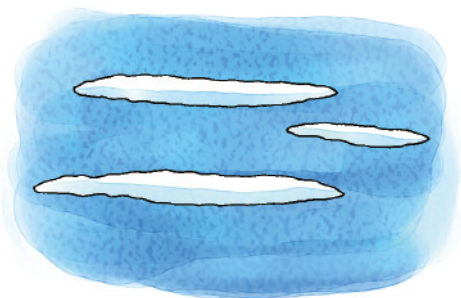


3

藍^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}湖^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}水^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。

天^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}空^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}藍^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}湖^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}水^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。

晴^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}朗^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}的^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}天^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}空^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}，藍^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}得^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}像^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}湖^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}水^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}一^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}樣^{ㄅㄛˊ ㄉㄜˊ}。

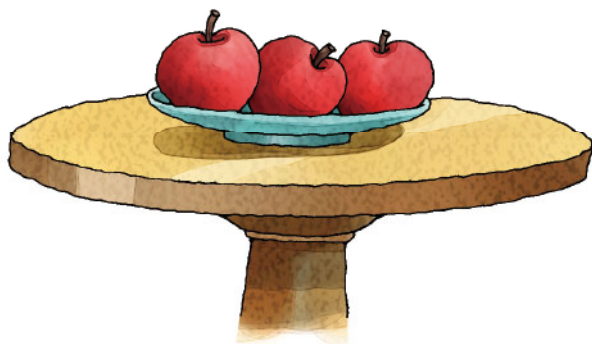


怎樣寫好作文(一)：

觀察的重要

寫作的第一步，要先學會觀察，例如觀察物品的形狀、顏色、位置，這樣才能得到很多寫作的資料。

下面有一張圖，三個同學觀察後，將他們所看到的說出來：



甲說：「我看到三個蘋果。」

乙說：「我看到桌子、盤子和蘋果。」

丙說：「我看到一張桌子，上面放了一個圓圓的盤子，盤裡有三個紅紅的蘋果。」

你覺得哪一個同學，觀察得比較仔細？

第七課

大自然的雕刻家

大自然有兩位神奇^ク的雕刻^カ藝術家^ア，那就是^ハ風^フ和水^{スイ}。他們^カ雕刻^カ出^デ許多^タ奇^ク岩^イ怪^ク石^シ，為^ス人^ニ間^ノ布^キ置^ス了^カ大^カ好^コ風^フ光^ク。

臺灣^タ的^ノ野^ノ柳^{リウ}海^{カイ}邊^ヘ，每^ハ到^キ風^フ和^ハ日^ニ麗^カ的^ノ假^カ日^ニ，總^ハ有^タ許^タ多^タ遊^ユ客^カ來^マ這^ニ裡^ニ觀^カ賞^ス美^カ麗^カ的^ノ景^カ象^{ゾウ}。大^カ家^カ對^ス這^ニ裡^ニ的^ノ仙^{セン}女^{ニョ}鞋^セ、船^{セン}形^{ケイ}石^シ等^タ奇^ク岩^イ讚^サ嘆^タ不^レ已^ニ。其^ノ中^ニ有^タ一^マ塊^ク「女^{ニョ}王^{オウ}頭^{ダウ}」，最^ハ能^ク吸^キ引^ク中^ニ外^ノ遊^ユ客^カ的^ノ眼^{ガン}光^ク。所^ハ有^タ來^マ這^ニ裡^ニ遊^ユ玩^カ的^ノ人^ニ，都^ハ樂^カ於^ニ和^ハ它^カ合^カ影^{ゾウ}。



台 灣

臺 灣

tái wān

野 柳

yě liǔ

側

側 面

cè miàn

「女王頭」是大自然的風力雕刻出來的，側面看去，細細長長的脖子，好像一位女王戴著王冠，樣子很神氣，真是讓人印象深刻。

花蓮長虹橋附近，兩岸壁上有不少白色岩石崩落河中，經年累月受到河水不斷的沖擊，變得潔白如玉。這些大岩石的形狀奇特，有的像雞、鴨、虎，有的像仙、佛、人，這些都是大自然水刀雕刻出來的，遠觀近看，說像



王冠
wáng guān

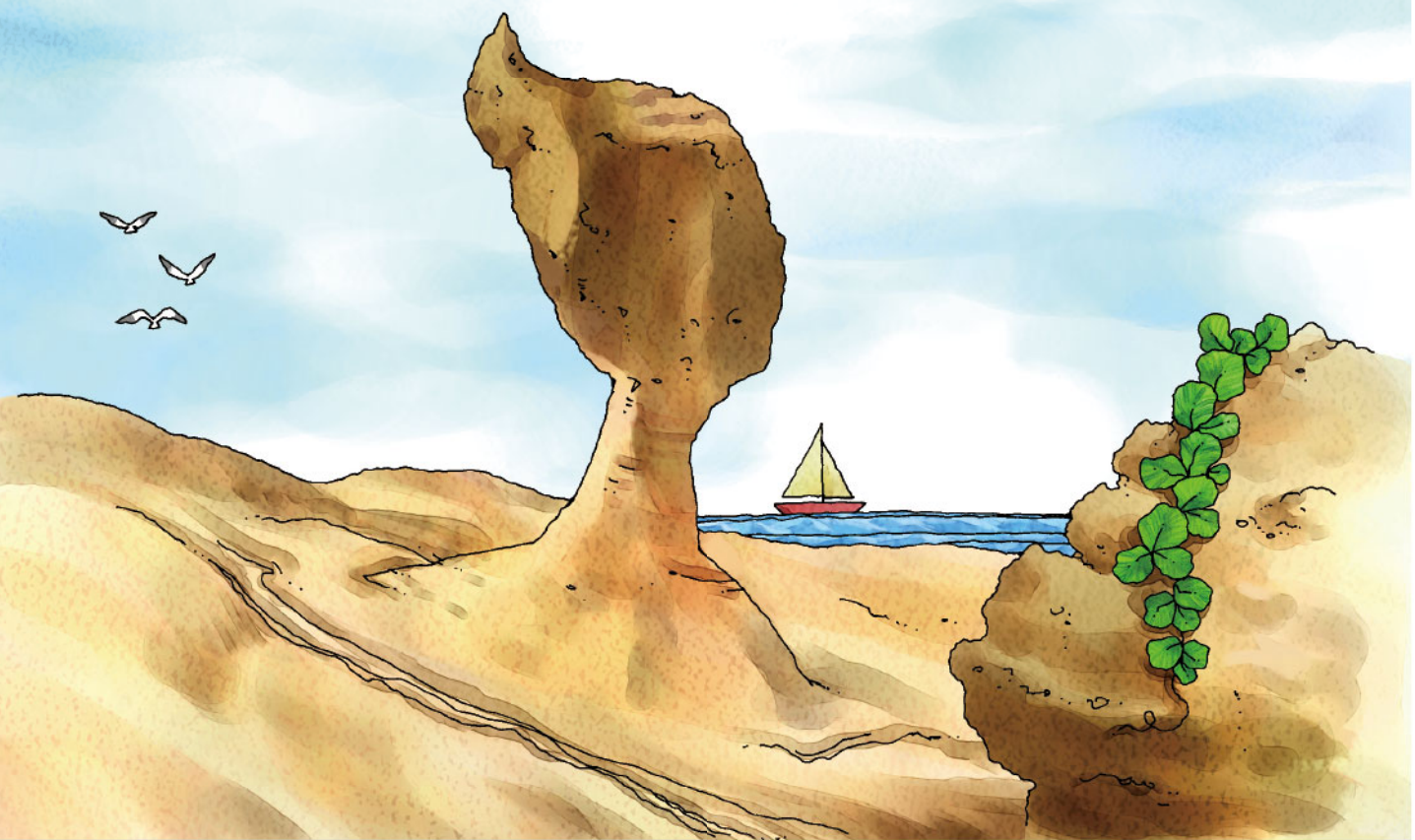
岩石
yán shí

崩落
bēng luò

沖擊
chōng jī

什^ㄕ麼^{ㄇㄛˋ}就^ㄇ像^ㄒ什^ㄕ麼^{ㄇㄛˋ}，最^ㄇ適^ㄇ合^ㄇ人^ㄇ們^ㄇ發^ㄇ揮^ㄇ
想^ㄒ像^ㄒ力^ㄌ了^ㄌ。

風^ㄈ和^ㄏ水^{ㄨㄟ}這^ㄓ兩^ㄌ位^ㄌ神^ㄕ奇^ㄑ的^ㄇ雕^ㄉ刻^ㄎ
家^ㄇ，天^ㄊ天^ㄊ都^ㄉ在^ㄇ創^ㄇ作^ㄇ岩^ㄕ石^ㄕ藝^ㄕ術^ㄕ，時^ㄕ
間^ㄇ一^ㄇ久^ㄇ，又^ㄚ會^ㄕ有^ㄚ新^ㄕ的^ㄇ作^ㄇ品^ㄕ產^ㄕ生^ㄕ。
不^ㄌ論^ㄌ是^ㄕ舊^ㄕ的^ㄇ或^ㄕ新^ㄕ的^ㄇ岩^ㄕ石^ㄕ作^ㄇ品^ㄕ，都^ㄕ
是^ㄕ大^ㄌ自^ㄌ然^ㄇ帶^ㄕ給^ㄕ人^ㄇ類^ㄕ的^ㄇ藝^ㄕ術^ㄕ寶^ㄕ藏^ㄕ。

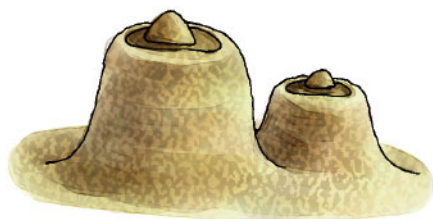




語文天地



四字詞語



奇_ク岩_マ怪_カ石_イ

奇_ク形_テ怪_カ狀_カ的_ノ岩_マ石_イ。

● 東_カ北_キ角_カ海_{ウミ}岸_カ有_ア許_シ多_ク奇_ク岩_マ怪_カ石_イ，成_ナ為_ル假_カ日_ニ觀_ミ光_ス的_ノ景_カ點_ト。

讚_メ嘆_カ不_レ已_マ

不_レ停_ム的_ノ稱_ム讚_ム。

● 他_カ寫_キ的_ノ字_ジ又_タ工_コ整_ツ又_タ漂_シ亮_ク，令_カ人_{タチ}讚_メ嘆_カ不_レ已_マ。

經_ヒ年_{ネン}累_カ月_{ゲツ}

形_テ容_{ヨク}長_キ久_シ的_ノ時_ジ間_{カン}。

● 爸_カ爸_カ經_ヒ年_{ネン}累_カ月_{ゲツ}在_ニ外_{ガイ}頭_カ工_コ作_ス，實_ニ在_ニ很_ヘ辛_シ苦_ク。

潔_シ白_{ハク}如_ニ玉_{ギョク}

形_テ容_{ヨク}白_{ハク}得_カ像_ニ白_{ハク}玉_{ギョク}一_ニ樣_ニ。

● 姐_{イモ}姐_{イモ}皮_カ膚_{ハダ}很_ヘ白_{ハク}，可_タ以_テ用_ニ潔_シ白_{ハク}如_ニ玉_{ギョク}來_ニ形_テ容_{ヨク}。



句子練習



其中……

書架上上的故事書我全都看過，其

中我最喜歡的書是《西遊記》。

野柳有許多奇岩怪石，其

中以女王頭最吸引人。



不論……都……

不論這次比賽有多困難，我們都

不會放棄。

不論爬山或游泳，我們都要注意

安全。

不論爸爸多麼忙，他都會回家吃

晚餐。



怎樣寫好作文(二)

觀察的方法

當我們要描寫風景時，可以從「近處」先寫，再慢慢往「遠處」描寫，這是「先近後遠」的描寫。也可「由遠而近」的描寫。以下面的圖為例：



1 「先近後遠」的描寫：

屋子前，有兩個孩子在玩遊戲，媽媽站在門口說：「快回家吃飯，你們看！太陽要下山了。」

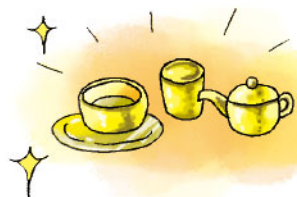
2 「先遠後近」的描寫：

太陽從山的後面慢慢落下了，媽媽走出來，對著在屋子前遊玩的兩個孩子說：「快進來吃飯吧！」

第八課



11



古老的傳說

相傳在蒲甘王朝時，有一位牛眼和和尚。有一天，和尚對國王說：「我最近研究出一種新的煉丹術，可以煉出特別的靈丹。只要用這顆靈丹碰觸任何金屬，就立刻變成閃亮的黃金。但是我需要把許多的銅、鐵融入在靈丹裡，才可以煉出靈丹來。」

國王喜歡金光閃閃的黃金，所以鼓勵和尚煉靈丹，並且答應給他很多的銅和鐵。和尚用了許多銅和鐵去煉丹，經過一段時間之後，靈丹就要煉成了，但是爐裡的熊熊大火快要熄了，和尚只好再去求國王幫忙。



和 尚
hé shàng

碰 觸
pèng chù

金 屬
jīn shǔ

融 入
róng rù



和尚對國王說：「國王，靈丹快要煉好了，現在還需要一些銅、鐵、金，你能再幫我一次嗎？我可以跟你交換條件，如果我煉不成靈丹，你就把我的雙眼挖掉吧！」

國王答應了，把宮裡僅有的銀鍋、銅碗、金子都拿出來交給和尚。和尚繼續煉靈丹，眼看著靈丹就要煉好了，十分高興，最後要把靈丹放入「糞水」中，才算大功告成。不料和尚的徒弟聽錯了，拿來的是「酸水」。當和尚把靈丹放入酸水中，並沒有發出光芒，表示煉丹失敗了，於是和尚被國王挖去了雙眼。

熊 熊 大 火
xióng xióng dà huǒ

換
交 換
jiāo huàn

僅 有
jǐn yǒu

酸 水
suān shuǐ

和尚^{ㄏㄜˋ ㄕㄨˊ}眼睛^{ㄣǎ ㄑㄩㄥ}看不^{ㄨㄣˊ ㄇㄣˊ}見^{ㄐㄧㄢˋ}了^{ㄌㄜˊ}，他^{ㄊㄚˊ}很^{ㄏㄜˋ}生氣^{ㄕㄨㄟ ㄍㄨㄟ}的^{ㄉㄜˊ}把^{ㄅㄚˋ}煉^{ㄌㄧㄢˋ}好^{ㄏㄠˊ}的^{ㄉㄜˊ}靈^{ㄌㄩㄥˊ}丹^{ㄉㄢ}丟^{ㄉㄨㄟ}進^{ㄐㄩㄣˋ}「糞^{ㄈㄣˋ}水^{ㄕㄨㄟ}」裡^{ㄌㄩˇ}，想^{ㄒㄩㄥˋ}不^{ㄨㄣˊ}到^{ㄉㄠˋ}，靈^{ㄌㄩㄥˊ}丹^{ㄉㄢ}竟^{ㄐㄩㄥˋ}然^{ㄖㄢˊ}放^{ㄈㄤˋ}出^{ㄆㄨˋ}耀^{ㄩㄠˋ}眼^{ㄣǎ}的^{ㄉㄜˊ}光^{ㄍㄨㄟ}芒^{ㄇㄤˊ}，煉^{ㄌㄩㄥˊ}丹^{ㄉㄢ}成^{ㄔㄩㄥˋ}功^{ㄍㄨㄥ}了^{ㄌㄜˊ}！

和尚^{ㄏㄜˋ ㄕㄨˊ}用^{ㄩㄣˋ}這^{ㄓㄜˋ}顆^{ㄎㄜˋ}靈^{ㄌㄩㄥˊ}丹^{ㄉㄢ}碰^{ㄅㄥˋ}觸^{ㄇㄨˋ}任^{ㄖㄣˊ}何^{ㄏㄜˋ}金^{ㄐㄩㄣˊ}屬^{ㄌㄩˊ}，都^{ㄉㄨˊ}會^{ㄕㄨㄟ}立^{ㄌㄧˋ}刻^{ㄎㄜˋ}變^{ㄅㄩˋ}成^{ㄔㄩㄥˋ}黃^{ㄏㄨㄤˊ}金^{ㄐㄩㄣˊ}。蒲^{ㄆㄨˊ}甘^{ㄍㄢ}城^{ㄔㄩㄥˊ}老^{ㄌㄠˊ}老^{ㄌㄠˊ}少^{ㄕㄠˊ}少^{ㄕㄠˊ}，都^{ㄉㄨˊ}拿^{ㄋㄚˊ}著^{ㄓㄜˋ}鐵^{ㄊㄧㄝˋ}器^{ㄑㄩˊ}來^{ㄌㄞˊ}，變^{ㄅㄩˋ}成^{ㄔㄩㄥˋ}黃^{ㄏㄨㄤˊ}金^{ㄐㄩㄣˊ}。他^{ㄊㄚˊ}們^{ㄇㄣˊ}拿^{ㄋㄚˊ}黃^{ㄏㄨㄤˊ}金^{ㄐㄩㄣˊ}建^{ㄐㄧㄢˋ}造^{ㄗㄠˋ}金^{ㄐㄩㄣˊ}塔^{ㄊㄚˊ}、佛^{ㄈㄛˊ}寺^{ㄙㄩˊ}。後^{ㄏㄞˊ}來^{ㄌㄞˊ}，蒲^{ㄆㄨˊ}甘^{ㄍㄢ}城^{ㄔㄩㄥˊ}裡^{ㄌㄩˇ}到^{ㄉㄠˋ}處^{ㄘㄨˊ}都^{ㄉㄨˊ}有^{ㄩˊ}大^{ㄉㄚˊ}大^{ㄉㄚˊ}小^{ㄒㄩㄥˋ}小^{ㄒㄩㄥˋ}的^{ㄉㄜˊ}佛^{ㄈㄛˊ}塔^{ㄊㄚˊ}和^{ㄏㄜˊ}佛^{ㄈㄛˊ}寺^{ㄙㄩˊ}。原^{ㄩㄢˊ}來^{ㄌㄞˊ}美^{ㄇㄟˊ}麗^{ㄌㄩˊ}的^{ㄉㄜˊ}蒲^{ㄆㄨˊ}甘^{ㄍㄢ}城^{ㄔㄩㄥˊ}，也^{ㄜˊ}有^{ㄩˊ}這^{ㄓㄜˋ}麼^{ㄇㄜˋ}有^{ㄩˊ}趣^{ㄘㄨˊ}的^{ㄉㄜˊ}傳^{ㄆㄨㄢˊ}說^{ㄕㄨㄟ}。

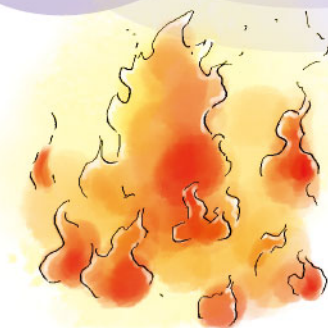




語文天地



形近字



熊

小小火星，不撲滅也會變成熊熊大火了。

態

他的態度大方，一點都不做作。



換

農夫用雞蛋交換漁夫捕的魚。

喚

春姑娘來了，喚醒大地上的花和草。



建

他在花園裡建造一座涼亭。

健

為了身體健康，他每天去晨跑。



練

哥哥每天練習寫字，希望比賽時有好的成績。

煉

古時道士會煉丹，煉出來的仙丹，讓人長生不老。

縮寫練習

抓住重點，把短文變得更簡潔。



我最近研究出一種新的煉丹術，可以煉出特別的靈丹。只要用這顆靈丹碰觸任何金屬，就立刻變成閃亮的黃金。

(我煉出的靈丹，只要一碰觸金屬，就會變成黃金。)



樵夫砍柴時，一不小心，斧頭掉進河裡去了。他坐在河邊發呆時，一位仙人從河裡冒出來，手拿一把金斧頭說：「是你的斧頭嗎？」樵夫很誠實地說：「我的斧頭是鐵的。」仙人看樵夫很誠實，把鐵斧頭送還他，同時也送他那一把金斧頭。

(樵夫掉了鐵斧頭，因為他很誠實，所以仙人不但幫他找回鐵斧頭，同時也把金斧頭送給他。)

怎樣敘述一件事？

敘述文有六大要素：



- ① 時間：蒲甘王朝時。
- ② 人物：和尚、國王、和尚徒弟。
- ③ 地點：蒲甘城。
- ④ 原因：有一位懂得煉丹術的和尚，要煉一種靈丹，將任何金屬變成黃金。
- ⑤ 經過：
 - ❶ 國王鼓勵和尚，並供給他很多銅和鐵。
 - ❷ 和尚為了讓煉丹快點成功，要國王再幫他一次，還說如果不成功，願讓國王挖去他的雙眼。
 - ❸ 靈丹快成功了，可是放錯了地方，以致煉丹失敗，和尚被挖去雙眼。
- ⑥ 結果：和尚把靈丹再投進「糞水」中，最後發出光芒，確定成功了。老百姓用煉丹變出的黃金，建造了許多佛塔和佛寺。



複習二



認識標點符號——標號

標點符號分為標號和點號：

「標號」是標示字詞的性質，它像是文章的服飾作用，給文字表情和心情用的。

書名號 用在書名的前後

◎《安徒生童話》是我喜歡的
的一本書。

問號 表示疑問的符號

◎你讀了四年中文，認識多少字了？

驚嘆號 用在感嘆語氣和加重語氣上

◎你看！天上的雲彩多美麗
啊！

書名號		問號	驚嘆號	引號		刪節號	
《	》	?	!	「	」	...	...

引號

在引用人名或特別的詞語前後：

◎古人說：「百善孝為先。」

你知不知道它的意思嗎？

刪節號

詞義未完、或表達斷斷續續時的符號：

◎緬甸的礦石，有玉、紅寶石、藍寶石、翡翠……真是數不清啊！



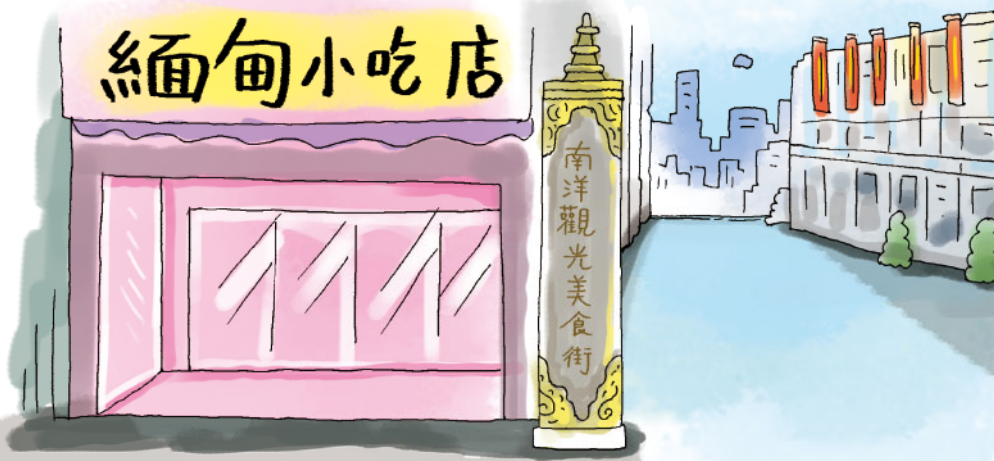
臺北的緬甸街 台北の緬甸街

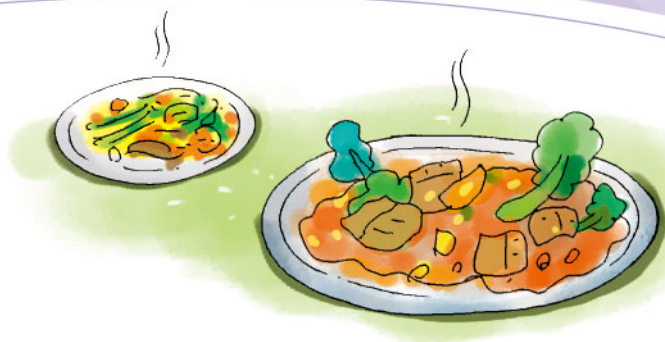
臺北中和區有一條很特別的街道，街道的特別不在它的名字是「華新街」，而是居住在這條街上的居民大多是緬甸人。

這條街上住著上百戶來自緬甸各地的居民，街道並不寬，街也不長，但是因為居住在這兒的居民特殊，所以形成了特殊的文化。

走進華新街，街道的兩邊都是小小的店鋪，有賣玉石的，有賣衣服的，還有獨具特色的緬甸餐館。你走在華新街上，只要推開店門，就可以看到工作人員，帶著親切的笑臉，歡迎你的到來。

寶石店裡的玉石，也許不是頂級的成品，但一定是貨真價實的玉石；走進小餐館，雖然沒有精美





的餐具，卻有新鮮可口的美食；雜貨店裡各式各樣的佛具、衣飾也都是從緬甸進口的。總之，只要有空到這裡的小店逛逛，都會有意想不到的驚喜。

在這條街上有一個特殊的機構，叫「緬甸歸僑協會」，這個協會主要的功能，在協助僑民解決問題。從緬甸來臺灣讀書的學生，倘若遇到挫折，可以找緬甸歸僑協會；如果來臺北投資做生意的緬甸人，遇到困難，緬甸歸僑協會也會伸出援手。

此外，我們也可以在這條街上看到緬甸的



文化，例如每到四月潑水節，整條街上就充滿了為人們祈福的潑水活動，有許多臺北人特地來這兒感受緬甸新年的快樂氣息；到了緬曆七月月圓時，這裡也會舉辦「點燈節」，華新街讓人深刻感受到異國風土文化的精美和趣味。

華新街只是一條小小的街道，它無法與緬甸任何一個城市相比較，但是緬甸人在這裡努力生活，栽培後進，保存文化，這是值得他們驕傲的地方。



倘 たう 若 じやく
tǎng ruò

挫 ちやく 折 せ
cuō zhé

比 ひ 較 じやく
bǐ jiào

值 ち 得 とく
zhí de

投 たう 資 し
tóu zī

驕 じやく 傲 おう
jiāo ào

字詞練習



倘若／假使／如果

倘若

假使

如果

我有錢，我會帶父母去國外旅行。

比較

有些事物要經過比較，才能知道差異在哪裡。

弟弟比較喜歡讀書，哥哥比較喜歡運動。



計較

和朋友太計較就會失去朋友。

爸爸說做人不要太計較，要對人寬宏大度才好。



第九課

代父從軍



有_ㄟ一_ㄟ個_ㄟ村_ㄟ子_ㄟ裡_ㄟ，住_ㄟ著_ㄟ一_ㄟ戶_ㄟ姓_ㄟ花_ㄟ的_ㄟ人_ㄟ家_ㄟ。有_ㄟ一_ㄟ天_ㄟ，花_ㄟ老_ㄟ爺_ㄟ接_ㄟ到_ㄟ命_ㄟ令_ㄟ要_ㄟ去_ㄟ打_ㄟ仗_ㄟ。那_ㄟ時_ㄟ因_ㄟ為_ㄟ北_ㄟ方_ㄟ的_ㄟ敵_ㄟ人_ㄟ打_ㄟ過_ㄟ來_ㄟ，每_ㄟ一_ㄟ戶_ㄟ人_ㄟ家_ㄟ必_ㄟ須_ㄟ有_ㄟ一_ㄟ名_ㄟ男_ㄟ子_ㄟ去_ㄟ打_ㄟ仗_ㄟ。花_ㄟ老_ㄟ爺_ㄟ年_ㄟ紀_ㄟ大_ㄟ了_ㄟ，他_ㄟ的_ㄟ兒_ㄟ子_ㄟ年_ㄟ紀_ㄟ又_ㄟ小_ㄟ，誰_ㄟ上_ㄟ戰_ㄟ場_ㄟ打_ㄟ仗_ㄟ呢_ㄟ？花_ㄟ老_ㄟ爺_ㄟ每_ㄟ天_ㄟ都_ㄟ很_ㄟ擔_ㄟ心_ㄟ，不_ㄟ知_ㄟ道_ㄟ要_ㄟ怎_ㄟ麼_ㄟ辦_ㄟ才_ㄟ好_ㄟ？

花_ㄟ老_ㄟ爺_ㄟ的_ㄟ女_ㄟ兒_ㄟ木_ㄟ蘭_ㄟ知_ㄟ道_ㄟ這_ㄟ件_ㄟ事_ㄟ，她_ㄟ決_ㄟ定_ㄟ代_ㄟ父_ㄟ從_ㄟ軍_ㄟ。她_ㄟ從_ㄟ小_ㄟ喜_ㄟ歡_ㄟ舞_ㄟ槍_ㄟ弄_ㄟ劍_ㄟ，功_ㄟ夫_ㄟ非_ㄟ常_ㄟ好_ㄟ，於_ㄟ是_ㄟ她_ㄟ女_ㄟ扮_ㄟ男_ㄟ裝_ㄟ，替_ㄟ父_ㄟ親_ㄟ從_ㄟ軍_ㄟ了_ㄟ。



木蘭在軍中表現非常出色，又勇敢又聰明，所以常常打勝仗。有一次，軍中的元帥和敵軍交戰，元帥從馬上跌下來，在這時候，木蘭射出箭，正好射中敵人，救了元帥。元帥非常感激，稱讚花木蘭是智勇雙全的好軍人。木蘭從軍十二年，最後把敵人打敗了。

軍隊回國後，皇帝知道花木蘭英勇的戰績，要嘉獎她，讓她做官，但木蘭對皇帝說：「我不想做官，只

跌下來

diē xià lái

感激

gǎn jī

嘉獎

jiā jiǎng

稱讚

chēng zàn



求_ク皇_ス上_ノ讓_ル我_ガ回_ル家_ニ跟_テ家_ノ人_ト團_ニ聚_ル。」

皇_ス帝_ノ見_ル她_ガ不_ク願_ム當_ル官_ヲ，便_チ同_ニ意_ニ讓_ル她_ガ回_ル家_ニ。

花_ハ木_ノ蘭_ノ脫_テ下_ニ戰_ニ袍_ヲ回_ル家_ニ與_テ家_ノ人_ト團_ニ聚_ル。花_ハ老_ノ爺_ノ一_ニ邊_ニ流_ス淚_ヲ，一_ニ邊_ニ說_フ：「木_ハ蘭_ノ，這_ニ十_ニ二_ニ年_ヲ，真_ニ是_ニ辛_ニ苦_ヲ妳_ノ了_セ。」木_ハ蘭_ノ孝_ニ順_ニ父_ノ母_ノ，勇_ニ敢_ニ抗_テ敵_ヲ的_ノ故_ノ事_ヲ，就_チ這_ニ樣_ニ流_ス傳_ニ下_ニ來_ル了_セ。





語文天地



字詞練習

很少、有時、常常

我上學很少遲到。

我上學有時遲到。

我上學常常遲到。



「須」與「需」

必須：

每戶人家必須有一名男子去打仗。

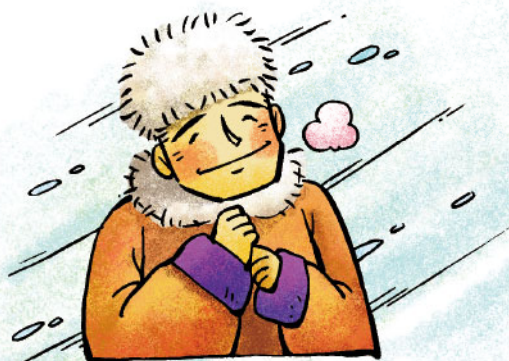
就算下大雨，你也必須來。



需要：

冬天快到了，我需要一件厚衣服。

我需要一本中文字典幫助我學習。





找出句子中不妥的地方



① 有一個村子里，住著一戶姓花的家人。

說明：「家人」應該改成「人家」。

② 皇帝知道花木蘭英勇的戰績，花木蘭只想回家和家人團聚。

說明：兩句因果不對，前一句要改成「皇帝要讓花木蘭做官」才對。

③ 花木蘭從小喜歡舞槍弄劍，功夫非常特別好。

說明：相同詞語重複，「非常」和「特別」，只要使用其中一個詞語就好。

④ 花木蘭在軍中表現非常出色，又勇敢又聰明，所以很少打勝仗。

說明：句子意思不通，花木蘭表現出色，應該是「常常」打勝仗才對。



課文結構

每一件_レ事_ハ都_カ會_ス有_一起_ユ因_ラ、經_ル過_セ、結_セ果_ノ的_ヲ過_シ程_ニ。以_テ花_ハ木_ノ蘭_ヲ代_カ父_ニ從_ム軍_ニ的_ヲ故_ノ事_ハ來_テ看_ル：



事情

花_ハ木_ノ蘭_ヲ代_カ父_ニ從_ム軍_ニ



起因

花_ハ老_カ爺_ニ年_ヲ紀_ハ大_キ了_セ，兒_ノ子_ハ年_ヲ紀_ハ小_シ，家_ノ裡_ニ沒_ス有_一人_ヲ可_シ以_テ從_ム軍_ニ。



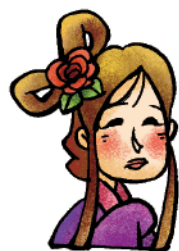
經過

花_ハ木_ノ蘭_ヲ女_ハ扮_ナ男_ヲ裝_ニ，代_カ父_ニ從_ム軍_ニ，表_ス現_ス出_ス色_ニ，勇_シ敢_シ又_シ聰_シ明_ニ。



結果

花_ハ木_ノ蘭_ヲ和_シ家_ノ人_ヲ團_ニ聚_ス，她_ハ孝_シ順_ニ又_シ勇_シ敢_シ的_ヲ事_ハ情_ハ流_シ傳_ス下_ニ來_ル。



第十課

大河和海

那一年，雨水特別多，

山上千百條溪水，流進小河。

千百條小河水，

流啊流，流進大河。

那突然湧進的大河水，

是無法阻擋的大河水。

大河水淹沒了兩岸，

大河水淹沒了平原，

大河變得氣象宏偉，

那淹沒平原的大河，

氣象宏偉。

伟

宏

偉

hōng

wěi



大^{ㄉㄚˋ}河^{ㄇㄛˊ}愉^{ㄩˊ}快^{ㄎㄨㄞˋ}的^{ㄉㄜˊ}唱^{ㄔㄥˊ}歌^{ㄍㄜ}，
歌^{ㄍㄜ}頌^{ㄙㄨㄥˋ}自^ㄗ己^{ㄧˇ}是^ㄕ一^ㄟ條^{ㄊㄠˊ}大^{ㄉㄚˋ}河^{ㄇㄛˊ}。
大^{ㄉㄚˋ}河^{ㄇㄛˊ}不^ㄨ停^{ㄊㄩㄥˊ}的^{ㄉㄜˊ}唱^{ㄔㄥˊ}歌^{ㄍㄜ}，
唱^{ㄔㄥˊ}到^{ㄉㄠˊ}滔^{ㄊㄠˊ}滔^{ㄊㄠˊ}滾^{ㄍㄨㄣˇ}滾^{ㄍㄨㄣˇ}的^{ㄉㄜˊ}海^{ㄇㄞˊ}口^{ㄎㄨˇ}。
一^ㄟ眼^{ㄩㄢˇ}看^{ㄎㄢˋ}到^{ㄉㄠˊ}大^{ㄉㄚˋ}海^{ㄇㄞˊ}，
大^{ㄉㄚˋ}海^{ㄇㄞˊ}，
那^{ㄋㄚˊ}無^{ㄨˊ}邊^{ㄨㄢˊ}無^{ㄨˊ}際^{ㄐㄧˊ}的^{ㄉㄜˊ}大^{ㄉㄚˋ}海^{ㄇㄞˊ}。
大^{ㄉㄚˋ}河^{ㄇㄛˊ}嚇^{ㄒㄚˋ}得^{ㄉㄜˊ}閉^{ㄅㄣˊ}上^ㄕ一^ㄟ口^{ㄎㄨˇ}。

愉^{ㄩˊ}快^{ㄎㄨㄞˋ}

yú kuài

歌^{ㄍㄜ}頌^{ㄙㄨㄥˋ}

gē sòng

滔^{ㄊㄠˊ}

tāo

邊^{ㄅㄧㄢ}際^{ㄐㄧˊ}

biān jì

閉^{ㄅㄣˊ}口^{ㄎㄨˇ}

bì kǒu

大^{ㄉㄚˋ}河^{ㄏㄜˊ}變^{ㄅㄧㄢˋ}得^{ㄉㄜˊ}格^{ㄍㄜˊ}外^{ㄨㄞˋ}謙^{ㄑㄧㄢˊ}卑^{ㄅㄟ}，

大^{ㄉㄚˋ}海^{ㄏㄞˊ}，你^{ㄋㄨˇ}讓^{ㄖㄨㄥˋ}我^{ㄨㄛˊ}開^{ㄎㄞˊ}了^{ㄌㄜˊ}眼^{ㄢˊ}界^{ㄐㄞˋ}。

我^{ㄨㄛˊ}太^{ㄊㄞˋ}渺^{ㄇㄧㄠˇ}小^{ㄒㄩㄞˇ}了^{ㄌㄜˊ}，

根^{ㄍㄣ}本^{ㄅㄣ}不^{ㄅㄨˋ}能^{ㄋㄥˊ}跟^{ㄍㄞ}你^{ㄋㄨˇ}相^{ㄒㄩㄞˊ}比^{ㄅǐ}，

你^{ㄋㄨˇ}好^{ㄏㄞˊ}像^{ㄒㄩㄞˊ}大^{ㄉㄚˋ}象^{ㄒㄩㄞˊ}，我^{ㄨㄛˊ}只^ㄓ是^{ㄕㄜˊ}小^{ㄒㄩㄞˇ}螞^{ㄇㄩ}蟻^{ㄩˇ}。

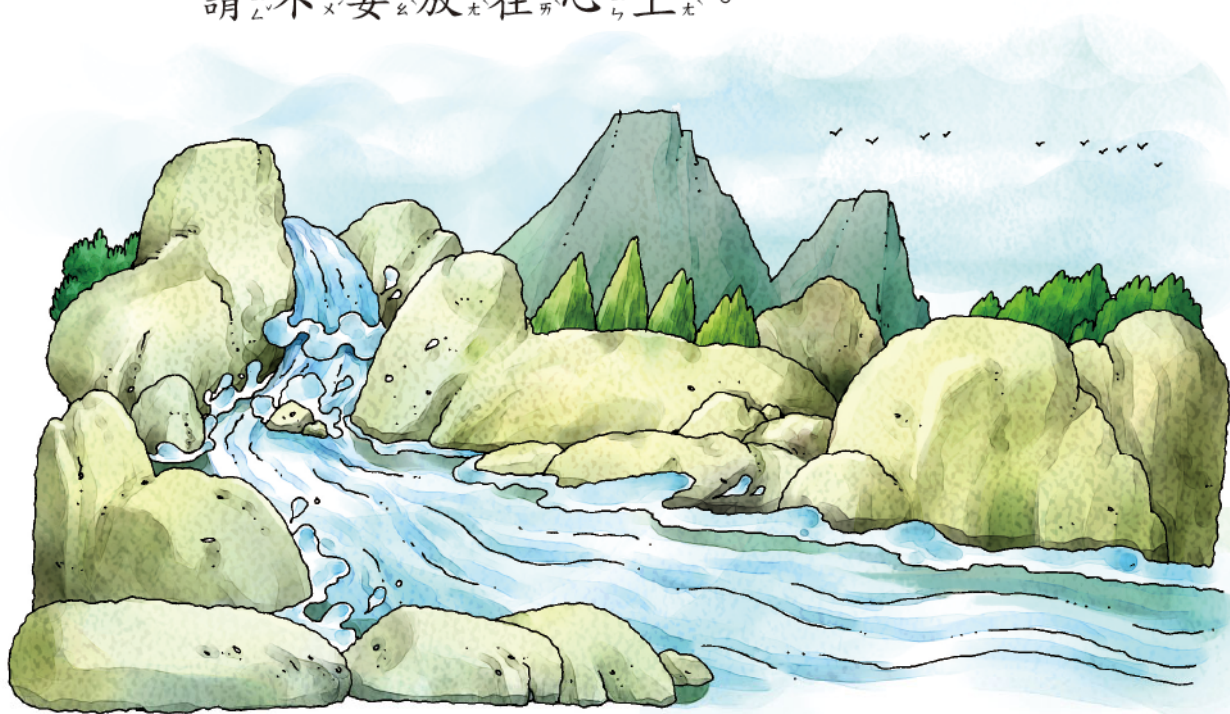
大^{ㄉㄚˋ}海^{ㄏㄞˊ}客^{ㄎㄜˊ}氣^{ㄑㄩˋ}的^{ㄉㄜˊ}說^{ㄕㄨㄛˊ}：你^{ㄋㄨˇ}這^ㄓ麼^{ㄇㄜˊ}謙^{ㄑㄧㄢˊ}虛^{ㄒㄩ}，

真^ㄓ是^{ㄕㄜˊ}我^{ㄨㄛˊ}的^{ㄉㄜˊ}好^{ㄏㄞˊ}兄^{ㄒㄩㄞˊ}弟^{ㄉㄧˋ}。

我^{ㄨㄛˊ}再^{ㄘㄞˊ}大^{ㄉㄚˋ}也^ㄟ大^{ㄉㄚˋ}不^{ㄅㄨˋ}過^{ㄍㄨㄛˊ}天^{ㄊㄩㄢˊ}地^{ㄉㄧˋ}，

誰^{ㄕㄨㄞˊ}大^{ㄉㄚˋ}誰^{ㄕㄨㄞˊ}小^{ㄒㄩㄞˇ}，

請^{ㄑㄩㄥˊ}不^{ㄅㄨˋ}要^{ㄞˋ}放^{ㄈㄞˊ}在^{ㄘㄞˊ}心^{ㄒㄩㄢˊ}上^{ㄕㄨㄥˋ}。





語文天地



讀——讀



怎樣的^レ人^ら謙^く虛^こ而^レ有^ス禮^{れい}貌^{ぼう}？

老師^ア說^ス：常^ト說^ス「請^く、謝^せ謝^せ、對^ス不^レ起^く、麻^ら煩^{わづらひ}你^ち、不^レ好^い意^い思^ふ」的^レ人^ら，就^ハ是^ハ謙^く虛^こ而^レ有^ス禮^{れい}貌^{ぼう}的^レ人^ら。

請^く你^ち幫^タ我^ガ這^こ個^こ忙^{わづらひ}好^い嗎^や？

麻^ら煩^{わづらひ}你^ち教^シ我^ガ這^こ題^{だい}數^{すう}學^{がく}好^い嗎^や？

對^ス不^レ起^く！我^ガ不^レ小^こ心^{しん}打^ツ翻^{ひら}水^{みづ}了^わ。

謝^せ謝^せ你^ち幫^タ我^ガ拿^ウ這^こ些^さ書^{しよ}！

很^た高^{こう}興^{こう}認^{にん}識^し你^ち，以^レ後^ご請^く你^ち多^{おほ}指^し教^{しやう}！

不^レ好^い意^い思^ふ，我^ガ忘^{わす}了^わ把^ヲ書^{しよ}帶^オ來^き還^{かへ}你^ち了^わ。



詞語練習

特別／格外

我今天格外開心，因為爸爸從曼谷回來了。

這場雨特別大，大量的雨水淹沒了道路。

我的心情特別好，做起事來格外愉快。



渺小

天地這麼大，人類實在太渺小了。

與大海相比，大河也顯得渺小。



眼界

哥哥帶了一些有關太空的照片，讓我開了眼界。

我去博物館參觀，看到三千年前的古物，讓我大開眼界。



認識多音字

沒

ㄇㄟˋ

沒^{ㄇㄟˋ}有^{ㄩˊ}、沒^{ㄇㄟˋ}錯^{ㄘㄨㄛˋ}、沒^{ㄇㄟˋ}想^{ㄒㄩㄥˋ}到^{ㄉㄠˋ}

ㄇㄟˊ

淹^{ㄢㄣ}沒^{ㄇㄟˊ}、沒^{ㄇㄟˊ}收^{ㄕㄨ}、出^ㄨ沒^{ㄇㄟˊ}

沒^{ㄇㄟˋ}想^{ㄒㄩㄥˋ}到^{ㄉㄠˋ}這^ㄓ場^ㄇ大^ㄉ雨^ㄩ淹^{ㄢㄣ}沒^{ㄇㄟˊ}了^{ㄌㄞˊ}農^{ㄋㄨㄥˊ}田^{ㄊㄧㄢˊ}。



課文結構：

雨^ㄩ水^{ㄨㄟˊ}多^{ㄉㄨㄛˊ}

千^{ㄑㄧㄢ}百^{ㄅㄞˊ}條^{ㄊㄠˊ}

溪^{ㄒㄩ}水^{ㄨㄟˊ}

千^{ㄑㄧㄢ}百^{ㄅㄞˊ}條^{ㄊㄠˊ}

小^{ㄒㄩㄥ}河^{ㄇㄟˊ}水^{ㄨㄟˊ}

大^ㄉ河^{ㄇㄟˊ}水^{ㄨㄟˊ}

大^ㄉ海^{ㄇㄟˊ}很^ㄉ
大^ㄉ，但^ㄉ是^ㄕ
大^ㄉ海^{ㄇㄟˊ}還^ㄟ是^ㄕ
很^ㄉ謙^{ㄑㄧㄢ}虛^{ㄒㄩ}

大^ㄉ河^{ㄇㄟˊ}
變^{ㄅㄧㄢˋ}謙^{ㄑㄧㄢ}卑^{ㄅㄟ}

看^ㄎ到^ㄉ
大^ㄉ海^{ㄇㄟˊ}

大^ㄉ河^{ㄇㄟˊ}
歌^ㄍ頌^ㄌ自^ㄗ己^ㄐ

因^ㄩ為^ㄨ大^ㄉ海^{ㄇㄟˊ}也^ㄟ沒^{ㄇㄟˋ}有^{ㄩˊ}天^{ㄊㄧㄢ}地^ㄉ大^ㄉ



第十一課

三個和尚的故事

時間：很久以前

地點：山上的一座小廟。

人物：胖和尚 瘦和尚 小和尚



◎ 響起公雞叫聲。

：師弟，早！我去佛祖面前念經了。(輕快的聲音)



：工作真多啊！我得先下山去挑水，把水缸裝滿水之後，還要到菜園裡工作。

(愁眉苦臉的走開)



：咦！師弟，今天怎麼沒水喝？也沒飯吃呢？(疑問的語氣)



：我們兩個人住在一起，為什麼是我挑水，是我煮飯呢？

(抱怨的語氣)



廟

廟

miào

胖

pàng

瘦

shòu

挑

tiāo

水

shuǐ

水

shuǐ

缸

gāng



：我_們把_工作_分配_一下_這樣_就不_累了_！我_們一_起抬_水吧_！



：唉_！我_長得_又瘦_又小_，跟_你一_起挑_水，水_桶都_往我_這邊_滑動_，我_比你_累，這_不公_平。(委_屈的_聲音_！)



：我_長得_胖，力_氣大_，挑_水的_工作_就我_來負_責好_了。



：好_！煮_飯我_最拿_手，就_由我_一手_包辦_。

◎ 響_起蟲_叫聲_。



：一_轉眼_，秋_天已_經來_了。你_看！山_上樹_木的_葉子_，有_的變_紅了_，有_的變_黃了_，真_漂亮_啊！(愉_快的_語氣_！)

水_桶
shuǐ tǒng

負_責
fù zé



：是阿！秋天好_ㄉ像_ㄉ一_ㄟ個_ㄟ魔_ㄇ術_ㄊ師_ㄕ。



：咦！師_ㄕ弟_ㄉ，你_ㄌ看_ㄌ，有_ㄟ一_ㄟ個_ㄟ年_ㄋ紀_ㄌ，
輕_ㄑ輕_ㄑ的_ㄉ和_ㄉ尚_ㄕ走_ㄌ到_ㄌ這_ㄌ裡_ㄌ來_ㄌ。



：兩_ㄌ位_ㄌ大_ㄉ師_ㄕ好_ㄉ！我_ㄌ聽_ㄌ說_ㄌ這_ㄌ裡_ㄌ環_ㄌ境_ㄌ，
清_ㄑ淨_ㄌ，我_ㄌ想_ㄌ在_ㄌ這_ㄌ裡_ㄌ修_ㄌ行_ㄌ。



：這_ㄌ裡_ㄌ不_ㄌ僅_ㄌ是_ㄌ修_ㄌ行_ㄌ的_ㄉ好_ㄉ地_ㄌ方_ㄌ，也_ㄟ
是_ㄌ一_ㄟ個_ㄟ溫_ㄌ暖_ㄌ的_ㄉ家_ㄌ。你_ㄌ就_ㄌ留_ㄌ下_ㄌ來_ㄌ
吧_ㄌ！（輕_ㄑ柔_ㄌ的_ㄉ聲_ㄌ音_ㄌ）



：太_ㄌ感_ㄌ謝_ㄌ了_ㄌ！我_ㄌ可_ㄌ以_ㄌ一_ㄟ種_ㄌ出_ㄌ紫_ㄌ色_ㄌ的_ㄉ
高_ㄌ麗_ㄌ菜_ㄌ，也_ㄟ可_ㄌ以_ㄌ一_ㄟ種_ㄌ出_ㄌ甜_ㄌ美_ㄌ的_ㄉ絲_ㄌ
瓜_ㄌ。



：哇_ㄌ！太_ㄌ好_ㄌ了_ㄌ！你_ㄌ種_ㄌ菜_ㄌ，他_ㄌ煮_ㄌ飯_ㄌ，
我_ㄌ挑_ㄌ水_ㄌ，然_ㄌ後_ㄌ我_ㄌ們_ㄌ一_ㄟ起_ㄌ吃_ㄌ飯_ㄌ，
一_ㄟ起_ㄌ念_ㄌ經_ㄌ。（快_ㄌ樂_ㄌ的_ㄉ語_ㄌ氣_ㄌ）

◎ 音_ㄌ樂_ㄌ聲_ㄌ揚_ㄌ起_ㄌ一_ㄟ劇_ㄌ終_ㄌ





語文天地



字詞練習



找出哪裡不一樣，再想一想部首和字義有關係嗎？

胖：(月部) 胖子是身體內的油脂多。

拌：(手部) 用手把東西攪和在一起。

挑：(手部) 不管是用手撥動琴弦，或是拿針挑線，都要用到手。

桃：(木部) 春天桃樹開出紅色的花，夏天果實成熟，可以拿來食用，是一種植物。

魔：(鬼部) 通常是指無形的鬼怪。

磨：(石部) 將刀劍放在石頭上來回推動，讓刀子更利。



句子練習

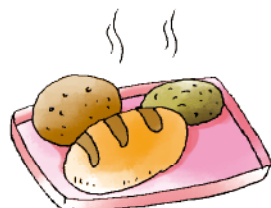


不僅是……也是……

樹蔭下不僅是兒童遊玩的好地方，也是爺爺下棋的好地方。

「企鵝寶貝」這部電影不僅是紀錄片，也是有故事情節的電影。

洋娃娃不僅是妹妹的玩具，也是他的好朋友。



可以……也可以……

姐姐可以做出美味的麵包，也可以煮一桌豐盛的菜。

他可以利用毛線織一條圍巾，也可以織一件衣服。

他可以寫出動人的故事，也可以畫出美麗的圖畫。



語氣練習

劇本就是以對話方式呈現故事。對話要表現人物的性格和心情。例如：

抱怨的語氣

工作真多啊！我得先下山去挑水，把水缸裝滿水之後，還要到菜園裡工作。



生氣的語氣

這樣不行，那樣也不行，你到底想怎樣？



讚嘆的語氣

你看！山上樹木的葉子，有的變紅了，有的變黃了，真漂亮啊！



開心的語氣

哇！太好了！你種菜，我煮飯，他挑水，然後我們一起吃飯，一起念經。



第十二課

只要讀，不要毒。



各位老師，各位同學：

今天我主要演講的題目是「只要讀，不要毒」。

「毒品」是什麼？簡單的說：它是一種對身體有害的東西。如果有人因為好奇，受不了誘惑，而吸食了它，那麼毒品就會像惡魔一樣控制了吸食的人。吸食毒品的人雖然得到短暫的快樂，卻要付出慘痛的代價。

記得我的鄰居小安，他因為一時好奇，吃了朋友提供的「安非他命」，當時興奮得全身發抖，飄飄欲仙，他認為那種感覺真好，從此經



誘

誘惑

yòu huò

惡

惡魔

è mó

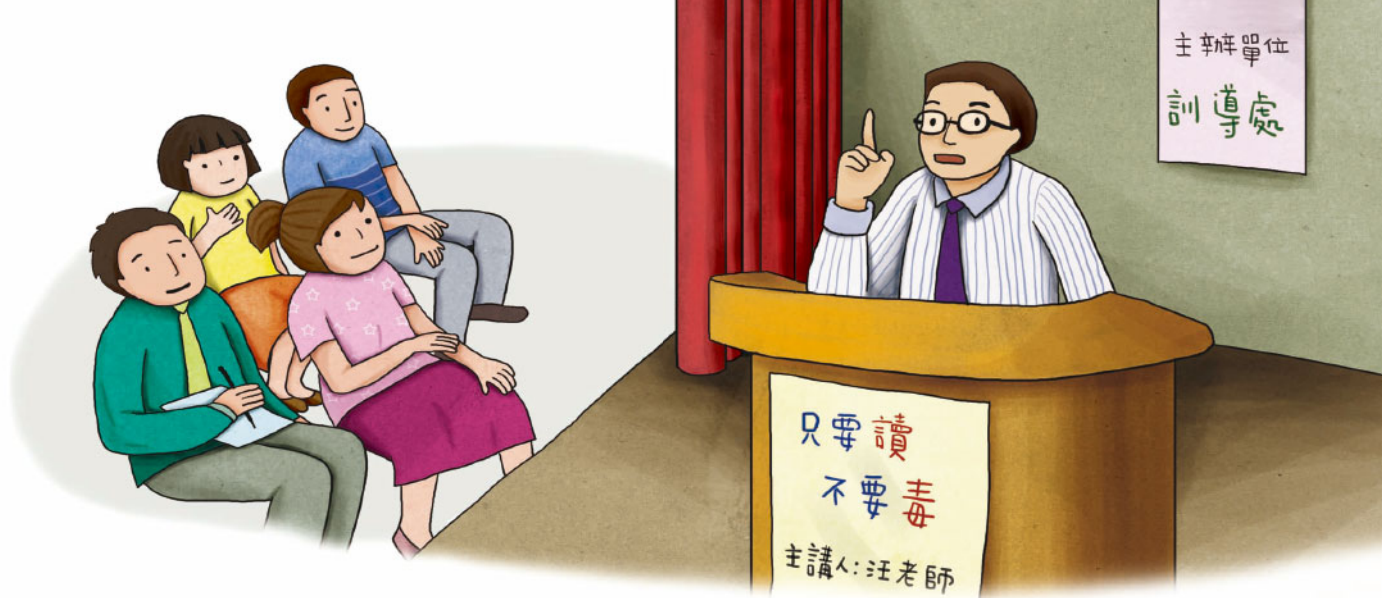
控制

kòng zhì

暫

短暫

duǎn zhàn



常偷偷的吸食。雖然他清醒時一再警告自己：「不要再吸了！」但是他無法自拔，越陷越深。這時，父母、老師、同學都伸出援手，幫助小安脫離苦海，他們一起努力，小安終於脫離了毒品的控制，但他已失去了健康，也浪費了該努力讀書的寶貴時光。

聽說許多吸毒的人，因為沒錢買毒品，便去偷，去搶，無惡不作，使許多父母憂心垂淚！所以我們要堅定反毒，對已經染上毒品的人，

慘

慘

cǎn

痛

tòng

陷

xiàn

援

yuán

手

shǒu



要一給予愛心、溫暖，幫助他們早日脫離毒品的魔掌，再度沐浴在陽光下。

各位同學，我們一定要「不碰毒、不吸毒、多讀書、多學習」，那麼毒品這個大惡魔就不可能靠近我們了。最後我們一起高喊：「只要讀！不要毒！」

謝謝各位！





語文天地



演講稿的寫作方式

◎先有稱呼

如：「各位同學」、「各位女士、各位先生」



◎演講題目明確

如：文中題目是「只要讀不要毒」

◎引用實例說明

舉實例加強自己的看法。如文中舉了「小安吸毒」的例子。



◎用淺顯的詞語

聽眾是用聽的，所以要用淺顯易懂的詞語。

◎結尾要回到主題

最後回到主題，文中用口號勉勵大家，叫大家「只要讀！不要毒！」要多讀書不吸毒。



詞語練習



好奇：覺得新奇，有興趣探究一下。

大家都很好奇，老師為什麼拿著一個袋子進教室。

控制：施用方法加以管制。

哥哥對音響控制的工作很感興趣。

短暫：時間很短。

我們常覺得歡樂的時候特別短暫。

慘痛：悲慘痛苦。

上個月的車禍，留給我們全家慘痛的記憶。

援手：救助。

這次風災，造成很大的損失，大家都伸出援手。



認識標語

我們要愛護自己的身體，請每個人都大聲說：



不喝酒，以免酒精中毒。



我不抽菸，以免影響自己和別人的健康。



我不吸毒，人生才不會沒色彩。



我不濫交朋友，才不會得愛滋病。



複習三



字詞練習



愉

愉快、愉悅 愉快的的心情。

偷

小偷、偷東西

偷東西是不好的行為。

滔

滔滔不絕、江水滔滔

大風來了，江水翻起滔滔大浪。

稻

稻米、稻穀

我家鄉一年要收三次稻子。

謙

謙虛、謙卑 做人要謙虛有禮。

歉

抱歉、道歉 做錯了事要向人道歉。

宮

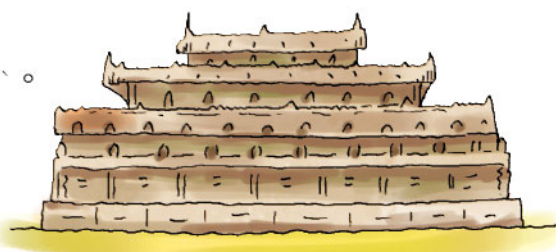
宮殿、王宮

木雕宮殿是很美麗的宮殿。

官

大官、做官

做大官也要做大事。



四_ム字_ハ詞_チ語_ゴ練_{レン}習_シ



獨_カ一_ニ無_ニ二_ル：表_ハ示_ス是_ハ最_モ好_シ的_カ

*哥_カ哥_カ自_ハ己_ニ做_シ了_ス一_ニ條_ニ木_ノ船_{フネ}，形_シ狀_ノ漂_シ亮_シ，
色_ノ彩_ハ華_ハ麗_シ，真_ニ是_ハ獨_カ一_ニ無_ニ二_ル的_カ好_シ作_ハ品_ノ。

舞_マ槍_ク弄_ウ劍_ハ：練_カ習_シ槍_ク和_ハ劍_ハ的_カ技_ハ能_ヲ

*花_ハ木_ノ蘭_カ平_タ時_ニ常_ニ在_ハ家_ノ中_ニ舞_マ槍_ク弄_ウ劍_ハ，學_シ得_タ
一_ニ身_ヲ本_ハ事_ヲ，所_レ以_テ可_レ以_テ代_ハ父_ノ從_ハ軍_ヲ。



智_チ勇_{ユウ}雙_{フタ}全_{ケツ}：又_ニ聰_{サウ}明_{メイ}又_ニ勇_{ユウ}敢_{カン}

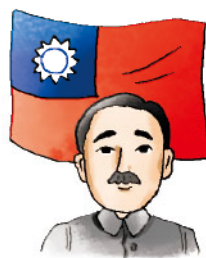
*花_ハ木_ノ蘭_カ會_シ退_タ敵_ノ軍_ヲ，會_シ上_ハ戰_ハ場_ノ殺_ス敵_ノ人_ヲ，
是_ハ個_ノ智_チ勇_{ユウ}雙_{フタ}全_{ケツ}的_カ士_ハ兵_ヲ。

氣_キ象_{シヤウ}宏_{コウ}偉_{エイ}：很_ニ壯_{サウ}觀_{カン}的_カ樣_ハ子_ヲ

*大_{オオ}河_カ經_ス過_シ長_{チヤウ}途_ニ奔_ハ走_ス，流_カ到_ハ大_{オオ}海_ノ，看_ヲ到_ハ
大_{オオ}海_ノ的_カ壯_{サウ}闊_{カン}，發_シ現_ヲ這_ニ真_ニ是_ハ氣_キ象_{シヤウ}宏_{コウ}偉_{エイ}
的_カ景_ハ象_{シヤウ}。

富_フ強_{キヤウ}安_{アン}樂_{ラク}：生_ハ活_シ富_フ裕_ユ美_{メイ}滿_{マン}

*孫_{ソン}中_{チュウ}山_{サン}先_{セン}生_シ建_{ケン}立_リ民_{ミン}國_{コク}，締_シ造_{ゾウ}了_ス一_ニ個_ノ自_ハ
由_ニ平_{テイ}等_{テイ}富_フ強_{キヤウ}安_{アン}樂_{ラク}的_カ國_ハ家_ヲ。





大家 カヤ 一起 クニ 來 カ 運動 カメ

晨光湧現，露珠清圓。

清晨庭院做運動。

伸手、踢腿、扭扭腰。

金色陽光，

照在動人的笑臉上，

奶奶的青春在歡唱。

白雲淡淡，好風和暢。

清晨頂樓做運動。

徐徐和風，

拂在閃亮的銀髮上，

爺爺的笑臉在閃亮。





晨光湧現，露珠清圓，
清晨公園做運動。
拍手轉圈來跳舞，
媽媽的神采在飛揚。

白雲淡淡，好風和暢。
清晨操場做運動。
灌籃遠投顯身手，
帥氣哥哥好健康。

徐徐和風，
吹在褐色肌膚上，
哥哥的鬥志如鷹揚。

晨 光
chén guāng

扭 腰
niǔ yāo

和 暢
hé chàng

太 極 拳
tài jí quán

神 采
shén cǎi

飛 揚
fēi yáng

顯 身 手
xiǎn shēn shǒu

肌 膚
jī fū



詞語練習



神采飛揚：表示人的精神像是會向四方散發的樣子。

大顯身手：可以自由發揮，把所有的能力發展出來。

徐徐和風：表示風吹得慢慢的、輕輕的，給人舒服的感覺。

鬥志鷹揚：指人的戰鬥的意志，像老鷹向上起飛的英勇。

奶奶的青春在歡唱：青春代表活力，表示奶奶運動充滿活力，像是歡唱時的神采。

爺爺的笑臉在閃亮：爺爺臉上笑得好像閃亮的陽光，帶給人活力和喜悅。



找一找，找本冊有「水、言、心」部的字，
寫下來並與同學討論它的意思。

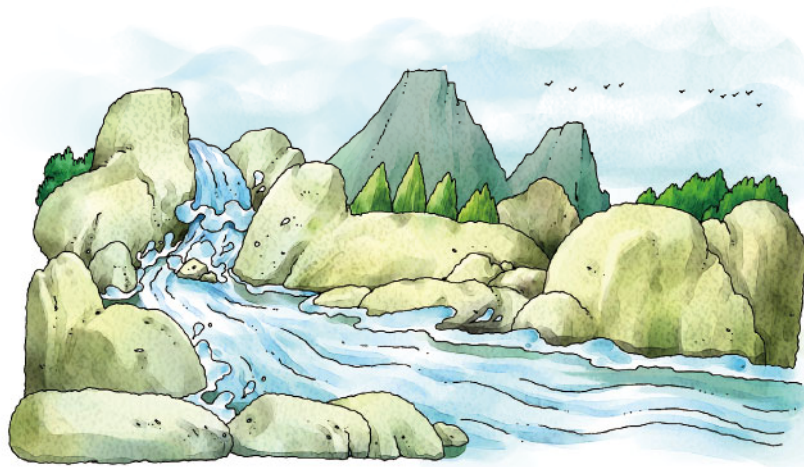
水部：

言部：

心部：

想一想，回答下列問題。

- 1 花、木、蘭表現了什麼樣的精神？你對這個故事有什麼疑問嗎？
- 2 從「大河和大海」這一課裡，你學習到了什麼？
- 3 第十課「三個和尚的故事」是劇本形式寫的，你可以把這一課用敘述的方式，說出故事內容嗎？





索引

第一課 借書

生字	劉 ^{ㄌㄡˊ} 吳 ^{ㄨˊ} 鯉 ^{ㄌㄧˇ} 徒 ^{ㄊㄨˊ} 歉 ^{ㄑㄧㄢˋ} 港 ^{ㄎㄥˇ} 姨 ^{ㄧˊ}
詞語	劉 ^{ㄌㄡˊ} 國 ^{ㄍㄨㄛˊ} 強 ^{ㄑㄩㄥ} 吳 ^{ㄨˊ} 文 ^{ㄨㄣˊ} 華 ^{ㄏㄨㄚˊ} 鯉 ^{ㄌㄧˇ} 魚 ^{ㄩˊ} 安 ^ㄢ 徒 ^{ㄊㄨˊ} 生 ^{ㄕㄨ} 便 ^{ㄅㄧㄢˋ} 條 ^{ㄊㄧㄠˊ} 抱 ^{ㄅㄠˋ} 歉 ^{ㄑㄧㄢˋ} 香 ^{ㄒㄩㄥ} 港 ^{ㄎㄥˇ} 姨 ^{ㄧˊ} 媽 ^{ㄇㄚˊ} 精 ^{ㄐㄩㄥ} 彩 ^{ㄘㄞˇ} 順 ^{ㄕㄨㄣˋ} 便 ^{ㄅㄧㄢˋ} 機 ^{ㄐㄧˊ} 場 ^{ㄇㄥˊ} 決 ^{ㄐㄩㄝˊ} 定 ^{ㄉㄧㄥˋ} 微 ^{ㄨㄟ} 笑 ^{ㄒㄩㄥ} 帶 ^{ㄉㄞˋ} 到 ^{ㄊㄠˋ} 池 ^{ㄇˊ} 邊 ^{ㄅㄧㄢ} 臨 ^{ㄌㄧㄣˊ} 時 ^{ㄕㄨˊ}
句子	◎這個故事很精彩，我很想看， 可惜 我沒有這本書。 ◎劉國強來到吳文華家，開門的 卻 是吳文華的媽媽。 ◎吳文華不在， 於是 劉國強留下一張便條。

第二課 爬山

生字	仰 ^{ㄩˇ} 諾 ^{ㄋㄨㄛˋ} 征 ^{ㄓㄥ} 峰 ^{ㄈㄥ} 昂 ^ㄤ 絕 ^{ㄐㄩㄝˊ} 衰 ^{ㄕㄨㄞ} 弱 ^{ㄖㄨㄛˋ} 證 ^{ㄓㄥˋ} 鳴 ^{ㄇㄨㄥˊ}
詞語	仰 ^{ㄩˇ} 望 ^{ㄨㄤˋ} 諾 ^{ㄋㄨㄛˋ} 言 ^{ㄩㄢˊ} 征 ^{ㄓㄥ} 服 ^{ㄈㄨˊ} 高 ^{ㄅㄞ} 峰 ^{ㄈㄥ} 高 ^{ㄅㄞ} 昂 ^ㄤ 絕 ^{ㄐㄩㄝˊ} 不 ^ㄨ 衰 ^{ㄕㄨㄞ} 退 ^{ㄊㄨㄟˋ} 軟 ^{ㄕㄨㄢˇ} 弱 ^{ㄖㄨㄛˋ} 作 ^{ㄗㄨㄛˋ} 證 ^{ㄓㄥˋ} 高 ^{ㄅㄞ} 鳴 ^{ㄇㄨㄥˊ} 抬 ^{ㄊㄞˊ} 頭 ^{ㄊㄨˊ} 白 ^{ㄅㄞˊ} 雲 ^{ㄩㄣˊ} 英 ^{ㄩㄥ} 雄 ^{ㄒㄨㄥ} 艱 ^{ㄐㄩㄢ} 難 ^{ㄋㄢˊ} 汗 ^{ㄏㄢˋ} 水 ^{ㄨㄟˊ} 後 ^{ㄏㄞˋ} 悔 ^{ㄏㄨㄟˋ}
句子	◎ 不管 前途多艱難， 也 難不倒我的雙腿。 ◎我要向前行， 絕不 後退。 ◎讓山頂的岩石， 為我 作證。



第三課 有價值的想法

生字	例 ^{ㄌㄞˋ} 版 ^{ㄅㄢˇ} 遍 ^{ㄅㄧㄢˋ} 印 ^{ㄧㄣˋ} 刷 ^{ㄕㄨㄚˋ} 啼 ^{ㄊㄧˊ} 棄 ^{ㄑㄧˋ} 痘 ^{ㄉㄡˋ} 預 ^{ㄩˋ}
詞語	例 ^{ㄌㄞˋ} 子 ^{ㄘˇ} 雕 ^{ㄉㄠ} 版 ^{ㄅㄢˇ} 十 ^ㄕ 遍 ^{ㄅㄧㄢˋ} 印 ^{ㄧㄣˋ} 刷 ^{ㄕㄨㄚˋ} 術 ^{ㄕㄨˊ} 世 ^{ㄕㄞˋ} 紀 ^{ㄐㄩˇ} 啼 ^{ㄊㄧˊ} 哭 ^{ㄎㄨ} 放 ^{ㄈㄤˋ} 棄 ^{ㄑㄧˋ} 牛 ^{ㄋㄨ} 痘 ^{ㄉㄡˋ} 預 ^{ㄩˋ} 防 ^{ㄈㄤˋ} 輕 ^{ㄑㄩㄥ} 易 ^{ㄩˋ} 造 ^{ㄗㄞˋ} 成 ^{ㄘㄥˊ} 感 ^{ㄎㄢˋ} 染 ^{ㄣˇ} 殺 ^{ㄕㄞˋ} 手 ^{ㄕㄨˇ} 增 ^{ㄗㄥ} 進 ^{ㄘㄩㄣˋ} 不 ^ㄨ 肯 ^{ㄎㄢˋ} 擠 ^{ㄐㄩˇ} 牛 ^{ㄋㄨ} 奶 ^{ㄋㄞˇ}
句子	◎ 如果 能認真去想辦法解決， 就能 想出辦法。 ◎蔡倫想： 既然 同一個字，為什麼要刻那麼多遍？ ◎可愛的小孩 因為 感染天花，喪失了生命。

第四課 茵萊湖水上人家

生字	郊 ^{ㄅㄞ} 罩 ^{ㄗㄞˋ} 夕 ^{ㄒㄩˊ} 居 ^{ㄐㄩ} 插 ^{ㄕㄨ} 景 ^{ㄐㄩㄥˇ} 爽 ^{ㄕㄨㄞˇ} 避 ^{ㄅㄧˋ} 勝 ^{ㄕㄨㄥˋ} 訪 ^{ㄈㄤˇ} 體 ^{ㄊㄧˋ}
詞語	郊 ^{ㄅㄞ} 外 ^{ㄨㄟˊ} 籠 ^{ㄌㄨㄥˊ} 罩 ^{ㄗㄞˋ} 夕 ^{ㄒㄩˊ} 陽 ^{ㄩㄥˊ} 居 ^{ㄐㄩ} 民 ^{ㄇㄧㄣˊ} 插 ^{ㄕㄨ} 著 ^{ㄓㄨˋ} 景 ^{ㄐㄩㄥˇ} 象 ^{ㄒㄩㄥˋ} 涼 ^{ㄌㄨㄥˊ} 爽 ^{ㄕㄨㄞˇ} 避 ^{ㄅㄧˋ} 暑 ^{ㄕㄨˇ} 勝 ^{ㄕㄨㄥˋ} 地 ^{ㄉㄧˋ} 造 ^{ㄗㄞˋ} 訪 ^{ㄈㄤˇ} 體 ^{ㄊㄧˋ} 會 ^{ㄏㄨㄟˋ}
句子	◎湖光山色， 有如 人間仙境。 ◎清晨的湖面，被霧氣籠罩著， 像是 披上了一層神祕面紗。 ◎夕陽映照著大地，湖面 像是 洒上了一層金粉。

複習一 閱讀：猜謎語

生字	謎 ^{ㄇㄧˊ} 剝 ^{ㄅㄧㄠˊ} 麻 ^{ㄇㄚˊ} 帳 ^{ㄓㄤˋ} 殼 ^{ㄎㄜˋ} 膜 ^{ㄇㄛˊ} 仁 ^{ㄖㄣˊ} 撇 ^{ㄆㄧㄝˋ}
詞語	猜 ^{ㄘㄞ} 謎 ^{ㄇㄧˊ} 語 ^{ㄩˇ} 聚 ^{ㄐㄩˋ} 集 ^{ㄐㄧˊ} 剝 ^{ㄅㄧㄠˊ} 花 ^{ㄏㄨㄚˊ} 生 ^{ㄕㄨㄥ} 麻 ^{ㄇㄚˊ} 衣 ^ㄩ 服 ^{ㄈㄨˊ} 帳 ^{ㄓㄤˋ} 子 ^{ㄘㄩˇ} 殼 ^{ㄎㄜˋ} 兒 ^ㄦ 薄 ^{ㄅㄠˊ} 膜 ^{ㄇㄛˊ} 花 ^{ㄏㄨㄚˊ} 生 ^{ㄕㄨㄥ} 仁 ^{ㄖㄣˊ} 一 ^{ㄟˊ} 撇 ^{ㄆㄧㄝˋ} 下 ^{ㄒㄚˋ} 午 ^{ㄨˇ} 告 ^{ㄍㄠˋ} 訴 ^{ㄙㄨˋ} 月 ^{ㄩㄝˋ} 亮 ^{ㄌㄧㄤˋ} 鳥 ^{ㄋㄧㄠˇ} 窩 ^{ㄨㄛ} 裝 ^{ㄓㄨㄤ} 不 ^{ㄨˊ} 滿 ^{ㄇㄢˇ} 用 ^{ㄩˋ} 得 ^{ㄉㄜˊ} 著 ^{ㄓㄨˋ} 客 ^{ㄎㄜˋ} 廳 ^{ㄊㄩㄥ}
句子	◎媽媽說這是一個很有趣的謎語。 ◎你們怎麼一下子就猜到了。 ◎星期日下午，我們聚集在客廳吃花生。



第五課 有趣的年畫

生字	鬼 ^{ㄍㄨㄟˇ} 吉 ^{ㄉㄧˊ} 案 ^{ㄢˋ} 梅 ^{ㄇㄟˊ} 娶 ^{ㄗㄩˇ} 環 ^{ㄏㄨㄢˊ} 歷 ^{ㄌㄧˋ} 悉 ^{ㄒㄧˋ} 俗 ^{ㄘㄨˊ} 藝 ^{ㄩˋ} 代 ^{ㄉㄞˋ}
詞語	鬼 ^{ㄍㄨㄟˇ} 神 ^{ㄕㄨㄢˊ} 吉 ^{ㄉㄧˊ} 祥 ^{ㄒㄩㄥˊ} 圖 ^{ㄊㄨˊ} 案 ^{ㄢˋ} 梅 ^{ㄇㄟˊ} 花 ^{ㄏㄨㄚˊ} 娶 ^{ㄗㄩˇ} 親 ^{ㄑㄩㄢ} 連 ^{ㄌㄧㄢˊ} 環 ^{ㄏㄨㄢˊ} 歷 ^{ㄌㄧˋ} 史 ^{ㄕㄨˊ} 民 ^{ㄇㄣˊ} 俗 ^{ㄘㄨˊ} 藝 ^{ㄩˋ} 術 ^{ㄕㄨˊ} 代 ^{ㄉㄞˋ} 表 ^{ㄅㄞˊ} 窗 ^{ㄔㄨㄤ} 戶 ^{ㄏㄨˋ} 貼 ^{ㄊㄧㄝ} 上 ^{ㄕㄨˋ} 精 ^{ㄐㄩㄥ} 巧 ^{ㄑㄩㄠˇ} 活 ^{ㄏㄨㄛˊ} 潑 ^{ㄆㄛˊ} 特 ^{ㄊㄜˊ} 色 ^{ㄘㄜˋ} 吉 ^{ㄉㄧˊ} 祥 ^{ㄒㄩㄥˊ} 如 ^{ㄖㄨˊ} 意 ^{ㄩˋ}
句子	◎年畫可以趕走不祥的鬼神，也可以帶來新一年的平安。 ◎年畫由於色彩鮮明，看了賞心悅目。 ◎年畫和人民生活貼近，而且充滿鄉土氣息。

第六課 不迷路的鴿子

生字	迷 ^{ㄇㄧˊ} 傍 ^{ㄅㄤˋ} 鴿 ^{ㄍㄜˇ} 夥 ^{ㄏㄨˇ} 籠 ^{ㄌㄨㄥˊ} 振 ^{ㄓㄣˋ} 陌 ^{ㄇㄛˋ} 置 ^{ㄓˋ} 翼 ^{ㄩˋ} 判 ^{ㄆㄢˋ} 頂 ^{ㄒㄩㄥˋ}
詞語	迷 ^{ㄇㄧˊ} 路 ^{ㄌㄨˋ} 傍 ^{ㄅㄤˋ} 晚 ^{ㄨㄢˇ} 鴿 ^{ㄍㄜˇ} 子 ^{ㄘㄩˇ} 夥 ^{ㄏㄨˇ} 伴 ^{ㄅㄢˋ} 籠 ^{ㄌㄨㄥˊ} 子 ^{ㄘㄩˇ} 振 ^{ㄓㄣˋ} 動 ^{ㄉㄨㄥˋ} 陌 ^{ㄇㄛˋ} 生 ^{ㄕㄨㄥ} 位 ^{ㄨㄟˋ} 置 ^{ㄓˋ} 小 ^{ㄒㄩㄠˋ} 心 ^{ㄒㄩㄢ} 翼 ^{ㄩˋ} 翼 ^{ㄩˋ} 判 ^{ㄆㄢˋ} 斷 ^{ㄉㄨㄢˋ} 屋 ^{ㄨˊ} 頂 ^{ㄒㄩㄥˋ} 彩 ^{ㄘㄞˇ} 霞 ^{ㄒㄩㄚˊ} 飛 ^{ㄈㄟ} 翔 ^{ㄒㄩㄤˊ} 夕 ^{ㄒㄧˊ} 陽 ^{ㄩㄤˊ} 興 ^{ㄒㄩㄥˊ} 奮 ^{ㄈㄨㄣˋ} 觀 ^{ㄍㄨㄢ} 察 ^{ㄘㄚˊ}
句子	◎傍晚，天邊的彩霞紅得像火一樣。 ◎火紅的天邊說不定有美麗而且新奇的景物。 ◎只要仔細觀察星星的位置，就可以知道自己現在在哪裡。

第七課 大自然的雕刻師

生字	灣 ^{ㄨㄢ} 柳 ^{ㄌㄧㄡˇ} 側 ^{ㄘㄜˋ} 冠 ^{ㄍㄨㄢˊ} 岩 ^{ㄢˊ} 崩 ^{ㄅㄨㄥ} 沖 ^{ㄔㄨㄥ} 擊 ^{ㄐㄧˊ} 玉 ^{ㄩˋ} 鴨 ^{ㄩˋ} 舊 ^{ㄍㄨˋ}
詞語	臺 ^{ㄊㄞˊ} 灣 ^{ㄨㄢ} 野 ^{ㄩˇ} 柳 ^{ㄌㄧㄡˇ} 側 ^{ㄘㄜˋ} 面 ^{ㄇㄧㄢˊ} 王 ^{ㄨㄤˊ} 冠 ^{ㄍㄨㄢˊ} 岩 ^{ㄢˊ} 石 ^{ㄕㄨˊ} 崩 ^{ㄅㄨㄥ} 落 ^{ㄌㄨㄛˋ} 沖 ^{ㄔㄨㄥ} 擊 ^{ㄐㄧˊ} 潔 ^{ㄐㄧㄝˊ} 白 ^{ㄅㄞˊ} 如 ^{ㄖㄨˊ} 玉 ^{ㄩˋ} 雞 ^{ㄐㄧ} 鴨 ^{ㄩˋ} 舊 ^{ㄍㄨˋ} 的 ^{ㄉㄜˊ} 觀 ^{ㄍㄨㄢ} 賞 ^{ㄕㄨㄤˋ} 讚 ^{ㄗㄢˋ} 嘆 ^{ㄊㄢˋ} 不 ^{ㄨˊ} 已 ^{ㄧˇ} 藝 ^{ㄩˋ} 術 ^{ㄕㄨˊ} 寶 ^{ㄅㄞˊ} 藏 ^{ㄘㄤˋ}
句子	◎女王頭的側面，好像一位女王戴著王冠。 ◎不論舊的或新的作品，都是大自然帶給人類的藝術寶藏。 ◎每到風和日麗的假日，總有許多遊客來這裡觀賞美麗的景象。

第八課 古老的傳說

生字	尚 ^{ㄕㄨㄥˋ} 觸 ^{ㄔㄨˋ} 屬 ^{ㄕㄨˊ} 融 ^{ㄖㄨㄥˊ} 熊 ^{ㄒㄩㄥ} 交 ^{ㄐㄧㄠ} 換 ^{ㄏㄨㄢˋ} 僅 ^{ㄐㄧㄢˇ} 酸 ^{ㄙㄨㄢ} 糞 ^{ㄈㄣˋ} 確 ^{ㄑㄩㄝˊ}
詞語	和 ^{ㄏㄜˊ} 尚 ^{ㄕㄨㄥˋ} 碰 ^{ㄆㄥˋ} 觸 ^{ㄔㄨˋ} 金 ^{ㄐㄧㄣ} 屬 ^{ㄕㄨˊ} 融 ^{ㄖㄨㄥˊ} 入 ^{ㄖㄨˋ} 熊 ^{ㄒㄩㄥ} 熊 ^{ㄒㄩㄥ} 大 ^{ㄉㄚˊ} 火 ^{ㄏㄨㄛˋ} 交 ^{ㄐㄧㄠ} 換 ^{ㄏㄨㄢˋ} 僅 ^{ㄐㄧㄢˇ} 有 ^{ㄩˇ} 酸 ^{ㄙㄨㄢ} 水 ^{ㄨㄟ} 糞 ^{ㄈㄣˋ} 水 ^{ㄨㄟ} 確 ^{ㄑㄩㄝˊ} 定 ^{ㄉㄧㄥˋ}
句子	◎只要 ^{ㄗㄞˋ} 用這顆靈丹碰觸任何金屬，就 ^{ㄐㄧㄠˊ} 立刻變成黃金。 ◎國王喜歡金光閃閃的黃金，所以 ^{ㄙㄨㄛˋ} 鼓勵和尚煉靈丹。 ◎如果 ^{ㄖㄨㄛˊ} 我煉不成靈丹，你就把我的雙眼挖掉吧！

複習二 閱讀：臺北的緬甸街

生字	倘 ^{ㄊㄠˋ} 若 ^{ㄖㄨㄛˋ} 挫 ^{ㄘㄨㄛˋ} 較 ^{ㄐㄧㄠˋ} 值 ^{ㄓˊ} 資 ^{ㄗㄧ} 驕 ^{ㄐㄧㄠ} 傲 ^{ㄠˋ}
詞語	倘 ^{ㄊㄠˋ} 若 ^{ㄖㄨㄛˋ} 挫 ^{ㄘㄨㄛˋ} 折 ^{ㄓㄜˊ} 比 ^{ㄅㄧˊ} 較 ^{ㄐㄧㄠˋ} 值 ^{ㄓˊ} 得 ^{ㄉㄜˊ} 投 ^{ㄊㄠˊ} 資 ^{ㄗㄧ} 問 ^{ㄨㄣˋ} 題 ^{ㄊㄧˊ} 驕 ^{ㄐㄧㄠ} 傲 ^{ㄠˋ}
句子	◎走在華新街上，只要 ^{ㄗㄞˋ} 推開店門，就可以 ^{ㄐㄧㄠˊ} 看到工作人員。 ◎店裡的玉石，也許 ^{ㄕㄞˊ} 不是頂級的成品，但 ^{ㄉㄢˋ} 一定是貨真價實的玉石。 ◎學生倘若 ^{ㄊㄠˋ} 遇到挫折，可以 ^{ㄐㄧˊ} 找緬甸歸僑協會。

第九課 代父從軍

生字	敵 ^{ㄉㄧˋ} 劍 ^{ㄐㄧㄢˋ} 替 ^{ㄊㄞˋ} 跌 ^{ㄉㄜˊ} 激 ^{ㄐㄧˊ} 嘉 ^{ㄐㄧㄚ} 獎 ^{ㄐㄧㄤˇ} 稱 ^{ㄔㄥ} 官 ^{ㄍㄨㄢ} 脫 ^{ㄊㄨㄟ}
詞語	命 ^{ㄇㄧㄥˋ} 令 ^{ㄌㄩㄥˋ} 敵 ^{ㄉㄧˋ} 人 ^{ㄖㄣˊ} 舞 ^{ㄨˇ} 槍 ^{ㄑㄩㄥ} 弄 ^{ㄋㄨㄥˋ} 劍 ^{ㄐㄧㄢˋ} 女 ^{ㄋㄩˇ} 扮 ^{ㄅㄢˋ} 男 ^{ㄋㄤˊ} 裝 ^{ㄗㄨㄥ} 代 ^{ㄉㄞˋ} 替 ^{ㄊㄞˋ} 勝 ^{ㄕㄨㄥˊ} 仗 ^{ㄓㄜˊ} 射 ^{ㄕㄨㄛˋ} 出 ^{ㄕㄨˊ} 感 ^{ㄍㄢˇ} 激 ^{ㄐㄧˊ} 稱 ^{ㄔㄥ} 讚 ^{ㄗㄢˋ} 智 ^{ㄓˋ} 勇 ^{ㄩㄥˊ} 雙 ^{ㄕㄨㄤ} 全 ^{ㄑㄩㄢ} 做 ^{ㄓㄨㄛˋ} 官 ^{ㄍㄨㄢ} 必 ^{ㄅㄧˋ} 須 ^{ㄒㄩ} 擔 ^{ㄉㄢ} 心 ^{ㄒㄩㄢ} 流 ^{ㄌㄧㄡˊ} 淚 ^{ㄌㄟˊ} 流 ^{ㄌㄧㄡˊ} 傳 ^{ㄇㄨㄢˊ}
句子	◎花木蘭功夫很好，於是 ^{ㄕㄨˊ} 女扮男裝代父從軍。 ◎木蘭從軍十二年，最後 ^{ㄌㄞˋ} 把敵人打敗了。 ◎皇帝要讓花木蘭做官，但 ^{ㄉㄢˋ} 她想回家鄉。



第十課 大河和大海

生字	宏 ^{ㄏㄨㄥ} 愉 ^{ㄩˊ} 頌 ^{ㄙㄨㄥˋ} 滔 ^{ㄊㄠ} 際 ^{ㄐㄧˋ} 閉 ^{ㄅㄧˋ} 格 ^{ㄍㄜˊ} 謙 ^{ㄑㄧㄢ} 卑 ^{ㄅㄟ} 渺 ^{ㄇㄧㄠˇ}
詞語	宏 ^{ㄏㄨㄥ} 偉 ^{ㄨㄟˊ} 愉 ^{ㄩˊ} 快 ^{ㄎㄞˋ} 歌 ^{ㄍㄜ} 頌 ^{ㄙㄨㄥˋ} 滔 ^{ㄊㄠ} 滔 ^{ㄊㄠ} 滾 ^{ㄍㄨㄣˇ} 滾 ^{ㄍㄨㄣˇ} 邊 ^{ㄅㄧㄢ} 際 ^{ㄐㄧˋ} 閉 ^{ㄅㄧˋ} 口 ^{ㄎㄨˇ} 格 ^{ㄍㄜˊ} 外 ^{ㄨㄟˊ} 謙 ^{ㄑㄧㄢ} 卑 ^{ㄅㄟ} 渺 ^{ㄇㄧㄠˇ} 小 ^{ㄒㄩㄞˋ} 湧 ^{ㄩㄥˇ} 進 ^{ㄐㄧㄣˋ} 阻 ^{ㄗㄨˇ} 擋 ^{ㄉㄤˋ} 淹 ^{ㄧㄢ} 沒 ^{ㄇㄟˋ} 氣 ^{ㄑㄧˋ} 象 ^{ㄒㄨㄤˋ} 嚇 ^{ㄏㄚˋ} 得 ^{ㄉㄜˊ} 大 ^{ㄉㄚˊ} 象 ^{ㄒㄨㄤˋ} 螞 ^{ㄇㄩ} 蟻 ^{ㄩˇ}
句子	◎大河不停 ^{ㄅㄨˊ} 的唱歌。 ◎你好像大象，我只是小螞蟻。我太渺小，根本 ^{ㄍㄣˊ} 不能跟你比。 ◎大河一看到大海，變得格外 ^{ㄍㄜˊ} 謙卑。

第十一課 三個和尚的故事

生字	廟 ^廟 胖 ^胖 瘦 ^瘦 挑 ^挑 缸 ^缸 桶 ^桶 責 ^責 絲 ^絲 劇 ^劇
詞語	小廟 ^{小廟} 胖 ^胖 瘦 ^瘦 挑 ^挑 水 ^水 缸 ^缸 水 ^水 桶 ^桶 負 ^負 責 ^責 魔 ^魔 術 ^術 紫 ^紫 色 ^色 絲 ^絲 瓜 ^瓜 劇 ^劇 終 ^終 佛 ^佛 祖 ^祖 菜 ^菜 園 ^園 煮 ^煮 飯 ^飯 年 ^年 紀 ^紀 高 ^高 麗 ^麗 菜 ^菜 然 ^然 後 ^後
句子	◎小廟 不僅 是修行的好地方， <u>也</u> 是一個溫暖的家。 ◎秋天使葉子變紅變黃， <u>真是</u> 一個魔術師。 ◎你種菜，他煮飯，我挑水， <u>然後</u> 我們一起吃飯，一起念經。

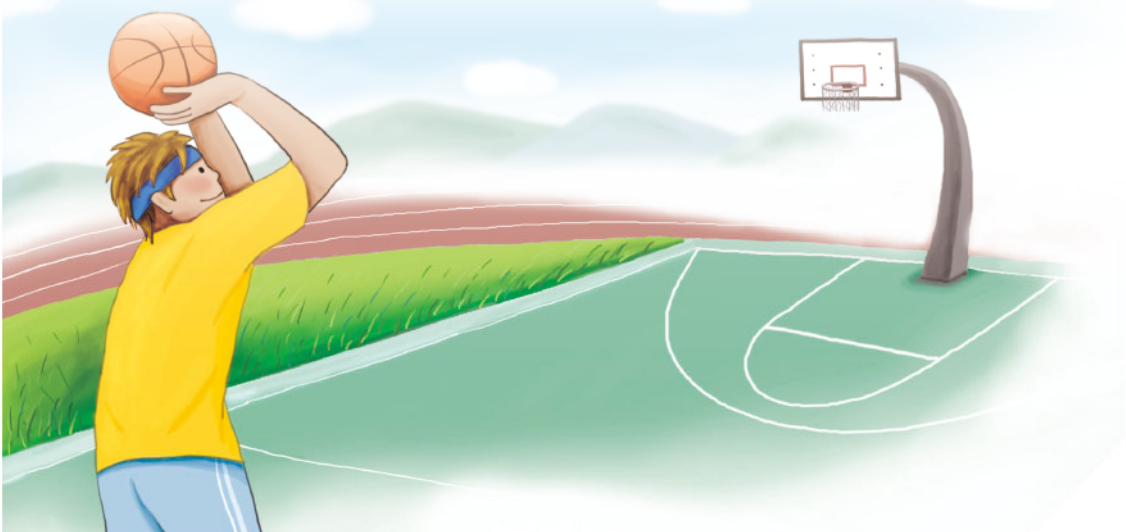


第十二課：只要讀不要毒

生字	誘 ^誘 惑 ^惑 惡 ^惡 控 ^控 制 ^制 暫 ^暫 慘 ^慘 陷 ^陷 援 ^援 沐 ^沐 浴 ^浴
詞語	誘 ^誘 惑 ^惑 惡 ^惡 魔 ^魔 控 ^控 制 ^制 暫 ^暫 時 ^時 慘 ^慘 痛 ^痛 深 ^深 淵 ^淵 援 ^援 手 ^手 沐 ^沐 浴 ^浴 滅 ^滅 毒 ^毒 飄 ^飄 飄 ^飄 欲 ^欲 仙 ^仙 越 ^越 陷 ^陷 越 ^越 深 ^深
句子	◎ <u>如果</u> 有人吸食了它，毒品就會像惡魔一樣控制吸食的人。 ◎ <u>雖然</u> 他清醒時一再告訴自己不要再吸， <u>但是</u> 他無法自拔。 ◎ <u>因為</u> 沒錢買毒品，便去偷、去搶，無惡不作。

複習三 閱讀：大家一起來運動

生字	晨 ^晨 扭 ^扭 暢 ^暢 拳 ^拳 采 ^采 揚 ^揚 顯 ^顯 肌 ^肌 膚 ^膚
詞語	晨 ^晨 光 ^光 扭 ^扭 腰 ^腰 和 ^和 暢 ^暢 太 ^太 極 ^極 拳 ^拳 徐 ^徐 徐 ^徐 神 ^神 采 ^采 飛 ^飛 揚 ^揚 顯 ^顯 身 ^身 手 ^手 褐 ^褐 色 ^色 肌 ^肌 膚 ^膚 青 ^青 春 ^春 歡 ^歡 唱 ^唱 頂 ^頂 樓 ^樓 飄 ^飄 動 ^動 一 ^一 趟 ^趟 轉 ^轉 圈 ^圈
句子	◎清晨，爺爺 <u>在</u> 頂樓 <u>做</u> 運動。 ◎媽媽拍手轉圈 <u>來</u> 跳舞。 ◎哥哥灌籃遠投 <u>好</u> 身手。



串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

僑胞卡

Overseas Compatriot Card (OCC)

線上申辦好便利



申辦中文版傳送門



申辦英文版傳送門
Application Online



中華民國僑務委員會

僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net ， QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4僑生技職專班及海外青年技術訓練班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



二、僑生申請來臺就讀3+4產學攜手合作僑生專班

東南亞地區(越南、印尼、馬來西亞、緬甸、泰國、柬埔寨、菲律賓)招生簡章及宣傳摺頁



三、海外僑生申請來臺就讀海外青年技術訓練班 海青班線上招生服務專區



中華民國僑務委員會

華文（緬甸版）課本 第九冊

主 編：羅秋昭

編輯委員：李春霞、胡曉英、蔡婉君、劉綵荷（依姓氏筆畫排列）

出版機關：中華民國僑務委員會

地 址：臺北市徐州路五號十六樓

電 話：(02)2327-2600

網 址：<http://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國一〇五年九月初版

版(刷)次：中華民國一一〇年一月初版五刷

電子出版品說明：本書另有電子版本，同時刊載於

全球華文網

<http://www.huayuworld.org>

設計及電子版承製廠商：加斌有限公司

定 價：新臺幣100元

展 售 處：（提供網路訂購服務）

國家書店松江門市

地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207

網址：www.govbooks.com.tw

五南文化廣場

地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330

網址：www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，

如博客來、PC HOME、金石堂、三民書局等，

詳 <https://Textbook.Taiwan-World.Net>

承 印：Haley Advertising Co.,Ltd.

GPN：1010501137

ISBN：978-986-04-9100-5



本書第一、二、三、五、六、七、十課及復習一、三係錄自國家教育研究院（原國立編譯館）「國民小學國語教科書」第六冊（正式本再版四刷）、第七冊（改編本七版）及第八冊（改編本七版及正式本再版二刷），並由國家教育研究院同意授權本會使用。

本會保有本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，須徵求本會書面同意或授權；欲利用前項由國家教育研究院授權使用之全部或部分課文，須同時徵求國家教育研究院及本會書面同意或授權。

華文課本緬甸版第九冊

班 級 _____

學生姓名 _____

教師姓名 _____

